

gazeta

IASTKOWSKA

samorządowo
- społeczna



Gmina
Jastków

UKAZUJE SIĘ OD 1990 R. • PL ISSN 1509-5657

Nr 3 (67)
październik 2018



Żłobek - unikalna inwestycja – STRONY 20-21
Nowy szlak rowerowy – STRONY 16-17
Wybory – STRONA 31

Z sesji Rady Gminy



Ostatnie miesiące dla Rady Gminy upłynęły pod znakiem kilku ważnych decyzji. Podjęta została uchwała w sprawie przekazania w drodze darowizny na rzecz Skarbu Państwa, działki położonej w Panieńszczyźnie, która może zostać oddana parafii w Jastkowie, z przeznaczeniem na budowę nowego kościoła. Uchwała została podjęta jednogłośnie, ale trudno się dziwić, biorąc pod uwagę, że na samym początku kadencji tej rady wystosowany został również w tej sprawie apel, m.in. do ministra rolnictwa i parlamentarzystów, o wsparcie starań parafii w Jastkowie. Sprawa ciągnie się już kilka lat i wiele wskazuje na to, że uda się ją doprowadzić do szczęśliwego finału, m.in. dzięki dużemu wsparciu ze strony wojewody lubelskiego Przemysława Czarnka.

Na sesji w sierpniu rada podjęła uchwały w sprawie nadania nazwy ul. Kościelnej w Snopkowie, w sprawie uchwalenia regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie gminy, w sprawie wyrażenia zgody na przystąpienie do realizacji projek-

tu „Klub Seniora Jastków” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, czy też w sprawie ustalenia opłat za odbiór ścieków przewożonych beczkowozami do punktu zlewnego. W sierpniu podjęta została również uchwała w sprawie ustalenia maksymalnej liczby zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych oraz zasad usytuowania miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych na terenie gminy. Jej przyjęcie poprzedziły konsultacje we wszystkich sołectwach. W rezultacie, w porównaniu do poprzedniej uchwały, nie nastąpiły żadne zmiany.

Inne ważne uchwały sierpniowe to m.in. uchwała w sprawie ustalenia wysokości opłaty za wpis do rejestru żłobków i klubów dziecięcych prowadzonego przez wójta gminy Jastków, uchwała w sprawie przyjęcia programu polityki zdrowotnej pn. „Program polityki zdrowotnej w zakresie profilaktyki i leczenia nadwagi i otyłości w populacji młodzieży w gminie Jastków”, a także uchwała w sprawie przyjęcia planu nadzoru nad żłobkami, klubami dziecięcymi oraz dziennymi opiekunami.

Z kolei na sesji we wrześniu, poza stałym punktem, jakim są zmiany w uchwałach budżetowych, rada zdecydowała się przegłosować na wniosek wójta uchwały w sprawie przyjęcia Gminnego Programu opieki nad Zabytkami na lata 2019-2022 oraz w sprawie wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych na naszym terenie. Rada zapoznała się również ze sprawozdaniem

wójta i skarbnika z realizacji budżetu gminy za pierwsze półrocze 2018 r. oraz z informacją dyrektorów szkół o przygotowaniu placówek do roku szkolnego 2018/19. Przypominam, że wszystkie uchwały są umieszczane na bieżąco na stronie internetowej gminy, w zakładce BiP. Tam również znajdują się protokoły z sesji i komisji.

Czas biegnie nieubłaganie. Kończy się obecna, czteroletnia kadencja wójta i rady gminy. Ze swej strony dziękuję wszystkim dotychczasowym radnym za wspólną pracę w ciągu tych czterech lat. Był to czas bardzo dobrej, wyťažonej pracy. Dziękuję za niemal stuprocentową obecność na komisjach i sesjach. Dziękuję wreszcie za okazane zaufanie na początku i wybór na przewodniczącego rady. Te cztery lata pokazały, że rzetelna praca, bez niepotrzebnych kłótni i sporów pomiędzy radnymi a wójtem, może przynieść znakomite efekty. Widzicie je państwo w postaci milionowych nakładów na inwestycje w naszej gminie, których zazdroszczą nam nasi sąsiedzi. Okazją do podsumowania naszych działań będzie ostatnia, 50. sesja w tej kadencji, która odbędzie się 12 października.

A już 21 października odbędą się wybory samorządowe, w których wybieracie państwo nowe władze naszej gminy na lata 2018-2023. Życzę wam samych trafionych skreśleń na karcie wyborczej. Postawcie na osoby, które zagwarantują dalszy rozwój waszych miejscowości i całej naszej gminy w najbliższych latach. Zachęcam do udziału w wyborach.

MAREK WIECZERZAK

gazeta
JASTKOWSKA samorządowo-społeczna

REDAGUJE ZESPÓŁ:

Ewa Dziadosz

(dziadosz.ewa@gmail.com),

Helena Skomorowska

(hskomorowska@gmail.com),

Anna Wójcik, Marcin Abramek,

Kamil Ziółkowski

www.jastkow.pl; gazeta@jastkow.pl

Szanowni Państwo,

Już jesień. Po deszczowych, gminnych dożynkach i hucznych powiatowo-wojewódzkich w Radawcu, na polach coraz więcej oznak nadchodzącej jesieni. Wróciły też do szkół, po wakacyjnym odpoczynku, dzieci i z zapałem zabrały się do pracy, bo jak słyszymy coraz więcej lekcji, zajęć i obowiązków nakłada się na uczniów. Powinniśmy wszyscy pamiętać, zarówno nauczyciele, jak i rodzice, a szczególnie ci, co programują zadania szkolne, że dzieci powinny mieć czas na swobodę, ruch i beztroską zabawę.

W pracach gminy też czuje się nadchodzący koniec roku. Wiele trwających inwestycji kończy się, a niektóre zaplanowane w wieloletnim planie będą kontynuowane w nadchodzącym okresie. Udało się nam w roku bieżącym zaspokoić wiele ważnych potrzeb naszym mieszkańcom. W niniejszym Kwartalniku oraz na stronie internetowej gminy znajdziecie Państwo wszelkie, bieżące informacje na te tematy oraz przygotowany przez profesjonalną firmę raport o stanie gminy.

Z procesem inwestycyjnym w bieżącym roku wiąże się wiele trudności związanych ze wzrostem cen materiałów, energii oraz kosztów zatrudnienia, a także brakiem rąk do pracy. Przekłada się to oczywiście, na ceny oferowane przez wykonawców w przetargach. Niektóre przetargi powtarzaliśmy wielokrotnie w nadziei, że znajdziemy tańszych wykonawców. Wszyscy, którzy mają do czynienia z planowaniem wydatków wiedzą, że ani budżet gminy ani własny portfel nie są z gumy i trudno zbilansować rosnące koszty z dużo wolniej rosnącymi dochodami.

Trzeba jednak bardziej optymistycznie spoglądać na rzeczywistość. Udało się wiele. Mam na myśli przebudowę kilku istotnych dróg, która stała się możliwa dzięki m. in. dotacjom w ramach programów rządowych. Z dofinansowaniem ze środków Unii Europejskiej wybudowaliśmy kilka kilometrów chodników przy ruchliwych trasach. Pojawiły się nowe odcinki oświetlenia. Oddany z początkiem września nowiutki złobek, zapewnia maluchom profesjonalną opiekę i dobre warunki pobytu. Postępuje remont pałacu i parku, również z udziałem środków rządowych i unijnych. Niebawem nasi interesanci i pracownicy będą mogli funkcjonować w lepszych warunkach. Do nowych pomieszczeń w Sieprawicach przeprowadził się Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, a mieszkańcy Sieprawic i Sieprawek



zagospodarowują przygotowane dla nich w tym budynku świetlice. Gruntownie zmodernizowaliśmy ujęcie wody w Ożarowie i mamy zapewnione finansowanie kolejnego w Jastkowie, w roku przyszłym. Wybudowane zostały liczne odcinki sieci wodociągowej i kanalizacyjnej i kolejne są zaprojektowane. Postępuje budowa sali gimnastycznej przy szkole w Tomaszowicach.

Przez całe wakacje odbywały się liczne imprezy i festyny. Organizatorami byli aktywni mieszkańcy naszych miejscowości. Bardzo cieszy fakt, że wielu osobom chce się chcieć. Wystarczy popatrzeć na piękny wystrój stoisk przygotowywanych na imprezy przez koła gospodyń, czy lokalne stowarzyszenia. Z dumą przyglądałam się, jak wielu mieszkańców Smug przygotowywało w tym roku gminne dożynki. Przygotowali piękną oprawę mszy świętej i dekoracje dożynkowe w parku. Nawet intensywny deszcz nie był w stanie zepsuć do końca efektów. Dziękuję za to zaangażowanie wszystkim mieszkańcom Smug i tegorocznym starostom. Bardzo cieszy aktywność mieszkańców Jastkowa, którzy dzięki zapałowi kilku osób, zmieniają oblicze obiektów Kółka Rolniczego i podejmują coraz śmielsze wyzwania. Pierwszy festyn był znakomity i przeszedł najśmielsze oczekiwania organizatorów i uczestników. Wiele jeszcze można by pisać o ciekawych inicjatywach i projektach, ale pozostawiamy to ocenie naszych mieszkańców ze słowami zachęty – nie siedźcie w domu, dołączcie

do innych, żeby dostrzec jak zmienia się nasza gmina.

Żeby nie było tak cukierkowo, trzeba pamiętać, jak wiele potrzeb naszych mieszkańców pozostaje jeszcze niezaspokojonych. Nie wszystko udało się zrealizować. Przyczyną są wspomniane przetargi oraz niedostateczne źródła finansowania. Nie możemy również zapominać, że nasza gmina rozwija się dynamicznie i ciągle stają przed nami kolejne wyzwania. Wystarczy przypomnieć, że w okresie kilku lat podwoiła się liczba mieszkańców. Już widać, że pilnie trzeba wybudować nowe ujęcie wody, konieczne należy zmodernizować i poprawić przepustowość oczyszczalni ścieków. Trzeba rozbudować szkołę w Snopkowie i wybudować obiekty sportowe w innych szkołach. Konieczne należy znaleźć rozwiązanie problemu wykluczenia komunikacyjnego wielu grup mieszkańców. Na coraz większej liczbie tras w gminie nie ma już przewoźników zapewniających transport publiczny. Jest to wyzwanie stojące przed wieloma gminami w Polsce. W ramach Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego wraz z innymi gminami staramy się nagłaśniać problem i szukać wspólnych rozwiązań. Musimy przygotować ofertę poprawiającą jakość życia seniorów i zwiększyć możliwości ich aktywności. Do szkół należy wprowadzić profilaktyczne programy zdrowotne, bo nasze dzieci są zagrożone otyłością i chorobami cywilizacyjnymi. Jak Państwo widzą jest jeszcze bardzo wiele do zrobienia.

Zabrzmiało to wszystko jak kampania wyborcza, bo taki też jest czas. Cztery lata kadencji upłynęły w mgnieniu oka. Zarówno ja, jak i wybrani przez Państwa radni, staraliśmy się zaspokoić jak najwięcej oczekiwań i zdynamizować rozwój naszej gminy. Czy się udało? Ocenicie Państwo 21 października br. w dniu wyborów samorządowych, oddając swój głos na zaproponowanych kandydatów. Zachęcam wszystkich do czynnego udziału zgodnie z zasadą „nic o nas bez nas”.

Osobiście, pragnę serdecznie podziękować radnym naszej gminy za owocną współpracę i troskę o sprawy mieszkańców, pracownikom za duże zaangażowanie i postawę zrozumienia podczas trwających w budynku remontów. Mieszkańcom dziękuję za aktywność, okazywaną życzliwość, ale też za krytykę, która potrafi być mobilizująca.

TERESA KOT

Starostowie dożynek

Agnieszka Skawińska-Próchniak

Ukończyła filologię angielską na UMCS, ma uprawnienia nauczycielskie. Studiowała też prawo i ukończyła podplomowe studia rolnicze na Uniwersytecie Przyrodniczym. Obecnie uczy języka angielskiego i zajmuje się dziećmi. Jej rodzina wywodzi się z ziemi jastkowskiej, chociaż dziadek przeprowadził się do Lublina. Rodzice powrócili na Smugi, kiedy była mała. Ze Smug pochodzi rodzina dziadka od strony mamy, a babcia z Jastkowa.



Ani dla rodziców, ani dla dziadków rolnictwo nie było główną działalnością zawodową. Plantacja malin ekologicznych była tylko źródłem dodatkowego dochodu sezonowego. Pani Skawińska-Próchniak wraz z mężem postanowili rozszerzyć działalność i założyć plantację na większym areale. Wybrali ekologiczną uprawę malin, bo chociaż jest zdecydowanie trudniejsza niż tradycyjna - zarówno pod względem technologicznym, jak i ze względu na częste kontrole oraz ogrom dokumentów, to jednocześnie zapewnia zbyt i zdecydowanie lepszą cenę. Rynek owoców i warzyw ekologicznych stale się powiększa i posiadanie certyfikatu ekologicznego gwarantuje, że będzie można owoce sprzedać za przyzwoitą cenę. Oczywiście zdarzają się gorsze lata, kiedy produkcja jest mniej opłacalna, ale nawet wtedy straty są zauważalnie mniejsze.

– *Popyt na certyfikowane ekologiczne produkty rolne z roku na rok się zwiększa – mówi Agnieszka Skawińska-Próchniak. – Kiedy jeszcze pomagałam na plantacji rodziców, wszystkie owoce z plantacji wywożone były za granicę. Obecnie coraz częściej widuję w sklepach ekologiczne produkty rolne z polskim certyfikatem. W czasie studiów nie planowałam zająć się uprawą ziemi. Przed ślubem szukaliśmy z mężem pomysłu na własny biznes i ostatecznie postanowiliśmy spróbować swoich sił w uprawie malin. Skorzystałam z dotacji unijnych, uzupełniłam wykształcenie, wspólnie jeździliśmy na szkolenia branżowe i przede wszystkim nauczyliśmy się na błędach.*

Uważam, że bardzo ważny jest stabilny rozwój i poczucie bezpieczeństwa inwestycji. Istotne jest, aby rolnik wiedział, że jego praca nie pójdzie na marne i uzyska godną zapłatę za swoją pracę. Uprawa ziemi jest i tak wielkim wyzwaniem - trzeba przewidywać pogodę, być ekonomistą i chemikiem, mechanikiem i sprawnym pracownikiem fizycznym. Praca rolnika powinna mieć swoje odzworowanie w cenie produktów rolnych. Bardzo ważne są też inwestycje w infrastrukturę, dzięki którym w gminie żyje się przyjemniej i lepiej.



gminnych



Sławomir Warszawski

Z powołania i z wykształcenia: prawdziwy rolnik, z dyplomem rolnictwa w Technikum w Kijanach.

Ojciec dwójki dzieci. Razem z żoną Katarzyną gospodaruje na areale 12 hektarów, częściowo własnych, częściowo dzierżawionych. Zajmują się głównie uprawą pszenicy (wydajność 8t/ha), jęczmienia (7t/ha) oraz grochu (5t/ha).

Przed pięcioma laty Sławomir Warszawski założył działalność gospodarczą pod nazwą „Wa-Wa”. Firma, którą prowadzi zajmuje się piaskowaniem. Specjalizuje się w świadczeniu kompleksowych usług w zakresie czyszczenia i zabezpieczenia antykorozyjnego konstrukcji stalowych, zbiorników oraz konstrukcji betonowych. Ponadto jest także pracownikiem firmy ochroniarskiej. Cztery lata temu został wybrany przez mieszkańców wsi Smugi na sołtysa, co dało mu szansę utworzenia stowarzyszenia „Aktywni Sąsiedzi” i odzyskania dokumentów, które pozwoliły na remont świetlicy. Kolejnymi krokami były między innymi: budowa przystanków i wiat dla dzieci oraz organizacja półkolonii i wyjazdów integracyjnych dla mieszkańców miejscowości, między innymi do Krakowa i Zakopanego. Zarówno dziadkowie, jak i rodzice pana Sławomira byli rolnikami – hodowali zwierzęta i prowadzili gospodarstwo rolne.

– Rolnictwo zatrzymało się w miejscu – mówi Sławomir Warszawski. – Przyczyną są złe warunki ekonomiczne całej gospodarki rolnej... Obecna sytuacja jest nie do zaakceptowania! Ważny dla wsi jest rozwój ekonomiczny. W ostatnich latach rolnictwo w oczach drobnych rolników, takich jak ja, jest praktycznie nieopłacalne. Choroba wściekłych krów, ptasia grypa – teraz afrykański pomór świń. Te choroby zwierząt eliminują właścicieli małych gospodarstw rolnych z rynku. W produkcji roślinnej nie jest wcale lepiej. Stosowane są środki ochronny roślin, które są nieskuteczne. Oczywiście, ci którzy mają wielkie gospodarstwa i korzystają z dotacji na sprzęt, jeszcze jakoś przetrzymają. Trzeba jednak zauważyć, że dużo indywidualnych osób rezygnuje z kupna mięsa, czy też roślin z gospodarstw wielkoprzemysłowych. Wiedzą, że wszystko zawiera dużą ilość środków szkodliwych dla zdrowia. Małe gospodarstwa zajmują się hodowlą zwierząt i uprawą roślin w ekologiczny sposób, co dys-



kwalifikuje je w walce z wysoko przemysłowymi gospodarstwami rolnymi.

Czy będę kontynuował moje rolnicze hobby? Bo tak trzeba to nazwać. Ziemia to pasja. Trzeba ją kochać, by móc na niej i dla niej pracować. Bez tego ani rusz! Dlatego nie wiem, co będzie w przyszłości. Czy prowadzenie gospodarstwa przetrwa próbę czasu? 30 lat temu było inaczej, też ciężko, ale inaczej. Zbieranie zbóż trwało tygodnie, dziś wynajmuje się sprzęt, który w ciągu kilku dni załatwia sprawę.

Tegoroczny starosta jest także miłośnikiem motoryzacji. Zbiera stare motocykle i poddaje je skrupulatnej renowacji. W kolekcji ma kilka egzemplarzy m.in. polską WSKa, czeską JAWA, niemiecką MZ tropik. Zainteresowanie starymi motocyklami pojawiło się pięć lat temu, kiedy klienci jego firmy zaczęli przyprowadzać stare pojazdy do czyszczenia. Rozmowy o historii każdego z motocykli sprawiły, że sam zaczął je kolekcjonować. Serce rośnie, gdy z zaniebanych i zardzewiałych elementów po wyczyszczeniu ujawniają się dusze tak starych pojazdów, jak min. MZ WSK JAWA URAL. Jest z tego wielka satysfakcja, że coś własnoręcznie się zrobiło. Żona wspiera jego zainteresowania, chociaż tak dużo rodzinnego czasu to zabiera.

REDAKCJA

Dożynki powiatowe i w



Podlubelski Radawiec po raz kolejny stał się centrum kultury ludowej. 2 września na lotnisku stanęła tam ozdobiona płótem z kolorowych zbóż scena.

Uroczystości rozpoczął barwny korowód, w którym uczestniczyły delegacje z gmin powiatu lubelskiego. Na czele delegacji jastkowskiej stali: wójt Teresa Kot, jej zastępca Andrzej Dec, Marek

Wieczerek, przewodniczący Rady Gminy oraz Kamil Ziółkowski, dyrektor GOKiS.

Wieniec naszych gospodyń godnie prezentowały się pośród wielu pięknych z innych gmin. Niestety w tym roku nie stanęły na podium konkursu wienców dożynkowych.

Lokalna Grupa Działania „Kraina wokół Lublina” przygo-



ojewódzkie



towała stoiska promujące swoich członków. Panie z KGW z Miłocina oferowały gościom pyszne pierogi z mięsem, soczewicą oraz serem. Koła Panieńszczyzna i Jastków wystawiły własnoręcznie wykonane przedmioty z wikliny i obrazy. „Aktywni Sąsiedzi” ze Smug zachęcali dzieci do zabaw mydlanymi bańkami, malowaniem twarzy oraz ozdobą paznokci. **GOKiS**





Jarmark firlejowski

Jarmark był rodzinnym, słonecznym wprost idealnym wydarzeniem kulturalnym, a to za sprawą bogatego programu, którego początek stanowiła msza św. z elementami łaciny oraz koncert chóru „Benedictus” w kościele p.w. Narodzenia NMP. Oficjalnego otwarcia na scenie letniej dokonali gospodarze Dąbrowicy, sam Mikołaj Firlej (w którego wcielił się historyk, mgr Marcin Hetman) w otoczeniu swojej świty oraz Teresa Kot (wójt gminy Jastków), Kamil Ziółkowski (dyrektor GOKiS) i prof. Cezary Taracha (Instytut Historii KUL), który naświetlił tło historyczne jarmarku. Tuż po tym na scenie pojawiły się piękne damy w towarzystwie przystojnego dworzanina prezentując tańce z XVII wieku. Nie na darmo Zespół Tańca Dawnego nazywa się „Belriguardo”, co po włosku oznacza „piękny widok”. Nie inaczej było na jarmarkowej scenie. Tancerze nie poprzestali na prezentacji... wciągnęli uczestników w wir tańca, przeprowadzając na świeżym powietrzu zgrabną lekcję dworskich kroków tanecznych, po czym w barwnym korowodzie zaprowadzili gości na miejsce kolejnego wydarzenia. Na zakończenie swojego pobytu w Dąbrowicy wykonali popisową historyczną zonglerkę flagami.

Organizatorzy częstowali kolejno dawkami: historycznych rekonstrukcji, pokazów fechtunku, konnej zręczności, turniejem szabli. Wszystko to w wykonaniu kilku grup rekonstrukcyjnych (Stowarzyszenia Chorągiew Husarska Ziemi Lubelskiej, Bractwa im. Xięcia Jeremiego Wiśniowieckiego, Towarzystwa Szabli i Miecza z Zamościa oraz GRH Kardasz). Na scenie można było podziwiać walki rycerskie w wykonaniu grupy „Lwy Lublin” pod kierunkiem Tomasza Gomoly, energetyzujące tańce ludowe Zespołu Pieśni i Tańca „Dąbrowica”, silne głosy pań z Koła Gospodyń Wiejskich z Dąbrowicy i Ługowa oraz wieczorne koncerty. Po raz pierwszy na dąbrowickich deskach wystąpił niezwykle utalentowany kompozytor i autor, śpiewający poeta i satyryk, felietonista i jak sam o sobie mówi „szantymen”. Współtwórca legendarnego kabaretu „Pod Egidą”, autor i współtwórca licznych programów telewizyjnych m.in. „Szopka Noworoczna” - Marek Majewski. Późnym wieczorem można było wysłuchać także znakomitego koncertu solowego Mietka Jureckiego, który wprowadził rockowy nastrój na scenę. Jarmark zakończyła potańcówka przy wtórze kapeli „Chłopcy z Mokrej”, którzy to w rytm szlagierów Jaremy Stępowskiego poderwali gości do tańca.

Jarmark to nie tylko występy. Dla spragnionych arcydzieł czekały kramy z ręcznie wykonanymi przeróżnymi cudami i cudeńkami. Każdy mógł wybrać coś dla siebie lub skosztować regionalnych przysmaków przygotowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich z terenu gminy Jastków. Na jarmarku pojawiły się koła z: Moszny, Moszenek, Sługocina i Wysokiego, Sieprawek, Płuszców, Ługowa, Ożarowa, Miłocina i Dąbrowicy. Jako atrakcję dla dzieci organizatorzy przygotowali stoisko animacyjne Akademii Kultury oraz dmuchaną zjeżdżalnię. Niewątpliwie największą atrakcją tegorocznej edycji kulturalnego wydarzenia okazał się gościnny występ Wzorowej Orkiestry Dętej „Złoti surmy” i zespołu mażorettek „Suziriya” z Kalusza na Ukrainie.

Wydarzenie odbyło się pod patronatem medialnym Telewizji Polskiej Odział w Lublinie oraz Radia Lublin. Gminny Ośrodek Kultury i Sportu oraz partnerzy Dom Spotkań Caritas Archidiecezji Lubelskiej i Instytut Historii KUL serdecznie dziękują wszystkim za pomoc przy realizacji jarmarku, a zwłaszcza sponsorowi Totalizatorowi Sportowemu Odział w Lublinie za wsparcie wydarzenia kulturalnego.

GOKiS

Kolonie profilaktyczne

Jak co roku gmina Jastków zorganizowała kolonie profilaktyczne dla dzieci i młodzieży z terenu gminy. W ramach turnusu 25 osób miało zapewniony 10-dniowy pobyt w Białym Dunajcu. Program wycieczki był urozmaicony i pełen atrakcji. W dniu przyjazdu uczestnicy kolonii zostali zapoznani z obowiązującymi regulaminami i zasadami wypoczynku, przepisami BHP i ramowym planem wypoczynku. Kolejne dni upływały w wielu atrakcjach, wycieczkach i wyjazdach. Dzieci i młodzież uczestniczyli w wycieczce do Zębu, najwyższej położonej wsi w Polsce oraz na Gubałówkę. W kolejnych dniach organizowane były wycieczki do Zakopanego, gdzie uczestnicy zwiedzali: Ośrodek Przygotowań Olimpijskich, Kompleks Skoczni Narciarskich, Bazę TOPR, Muzeum Tatrzańskie, Pomnik K. Makuszyńskiego i Koziołka Matołka, Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN oraz Krupówki. Piesze wycieczki na Rusinową Polanę, Wiktorówki, Łysą Polanę, Wodogrzmoty Mickiewicza i Morskie Oko pozwoliły dzieciom i młodzieży dostrzec piękno polskiej przyrody. Dużą atrakcją cieszyli się też zabawy w Aquaparku. Wyjazdy i wycieczki były tak zaplanowane, aby dzieci i młodzież miała okazję brać udział w zajęciach kulturalno-oświatowych tj. konkurs „Mam Talent” i konkurs plastyczny, kalambury, gry planszowe, zajęcia taneczne i sportowe, czy bal przebierańców. Na zakończenie kolonii odbył się apel pożegnalny oraz część artystyczna przygotowana przez uczestników. Ogłoszono wyniki konkursów oraz rozdano nagrody.

KINGA POPIELARCYK



Na Farmie Iluzji z KGW

Przedsiębiorcze, pomysłowe i pracowite panie z KGW Panieńszczyzna-Jastków zorganizowały koło fortuny na festynie rodzinnej. Zdobyły w ten sposób fundusze na zorganizowanie dla dzieci z Panieńszczyzny i Jastkowa bezpłatnego wyjazdu na Farmę Iluzji do Mościsk.

Dzieci potrzebują dużo rozrywki i zabawy, a jednym z atrakcyjniejszych miejsc, które to umożliwiają jest właśnie Farma Iluzji. Piękny teren, kilkadziesiąt unikatowych atrakcji i gęsty las wokół – słowem – jest to miejsce do aktywności, wypoczynku, a nawet swobodnego piknikowania, bezpieczne i atrakcyjne dla dzieci w różnym wieku. Tam właśnie panie z KGW zorganizowały wycieczkę. Zabawa była przednia, a uczestnicy szczęśliwi. Dzieci mogły zobaczyć jak wygląda świat z perspektywy krasnoludków, przejść wiklinowy labirynt, zwiedzić Grobowiec Faraona i Muzeum Egipskie, zagościć w obrotowym domku, położyć głowę na talerzu, poznać tajemnicę opuszczonej kopalni, odwiedzić muzeum iluzji, labirynt luster itp. Jest tam kilka różnorodnych stref, a każda oferuje inny rodzaj zabawy. Jest ich tak dużo, że podczas jednego pobytu dzieci nie są w stanie odwiedzić wszystkich.

Jeszcze raz dziękujemy naszym darczyńcom, wśród których są: Gmina Jastków, Klimapol Sp. z o.o., Cukiernia Williams, Carrefour Market Lublin, Urząd Wojewódzki, panowie: Marek Wierczak, Andrzej Krak, Krzysztof Pytko, Janusz Jedrejek, Sebastian Podstawka z żoną, Pyszna Pizza Jastków, Bank Spółdzielczy w Cycowie o/w Jastkowie, ALMAX Sp.o.o., Karczma Zapieček, panie: dr Katarzyna Bielawska, Urszula Poniewozik - Apteka w Jastkowie, Marta Soldek. Bez ich pomocy nasz wyjazd byłby niemożliwy.

BARBARA SUSEL



W tym oto zdaniu zawarte jest wszystko, co powoduje, że działalność społeczna mieszkańców Smug rozwija się tak prężnie i przynosi zadowolenie członkom stowarzyszenia „Aktywni Sąsiedzi” oraz osobom mieszkającym w tej miejscowości i jej okolicach.

Rok kalendarzowy rozpoczęliśmy od prezentacji jasełek przygotowanych przez dzieci, które uczestniczą w zajęciach w świetlicy Smugolandia. Występ, połączony z koledowaniem, przyciągnął wielu mieszkańców, ciepła rodzinna atmosfera i bardzo miłe słowa to nagroda za pracę, którą wykonują panie pracujące nad projektami. Wiele wzruszeń i miłych doznań spowodował Dzień Babci i Dziadka. Tu z kolei przygotowaliśmy show w rodzaju „Mam talent”, który rozbawił do łez. Dzień dla kobiet to ułkon w stronę naszych wspaniałych pań. Pielęgnacja ciała, prezentacje najnowszych trendów mody i doznania smakowe były tego dnia na pierwszym planie. W okresie wielkiego postu przeszliśmy po raz pierwszy drogę krzyżową, która wiodła przez Smugi na odcinku ok. 5km.

Kiermasz wielkanocny to już po raz drugi zorganizowane przedsięwzięcie, z którego dochód przeznaczony jest na organizację imprez dla dzieci oraz na potrzeby związane z działalnością stowarzyszenia. Udział w festynie rodzinnym w Jastkowie to kolejne wyzwanie, jakie stanęło na naszej drodze. W czerwcu odbył się rodzinny dzień sportu, impreza plenerowa współfinansowana przez gminę Jastków. Zawody, rozgrywane w wielu konkurencjach sportowych, cieszyły się dużym zainteresowaniem a bardzo cenne nagrody motywowały do walki. Najbardziej prestiżowy był turniej piłki nożnej o Puchar Wójta Gminy Jastków. Dobra zabawa i zdrowa rywalizacja trwała od rana do wieczora.

Smugowska Noc Świątojańska to kolejna atrakcja realizowana dzięki małym grantom, pozyskanym ze środków gminy, dzięki którym mogliśmy podtrzymać piękną tradycję wicia wianków, cieszyć się wspólną zabawą i integracją mieszkańców. Co prawda tym razem pogoda nie chciała z nami współpracować i część zaplanowanych występów odbywała się w bardzo mokrych warunkach, ale i tak czuć było dobrą energię, która wypełniła całą Leśną Polanę 209, bo tak właśnie nazwaliśmy swoją przystań, na której organizujemy festyny. To świetna zabawa, na którą zapraszamy wszystkich w przyszłym roku.

Dożynki

Sierpień to czas dożynek gminnych. Po raz pierwszy w historii tej uroczystości mieszkańcy wsi Smugi podjęli zaszczytne wyzwanie bycia ich gospodarzem. Starostami byli Agnieszka Skawińska-Próchniak i Sławomir Warszawski. Nie nam oceniać jak wypadło tegoroczne święto plonu, kto był ten wie, kto nie był – niech żałuje. Po raz kolejny liczbę przybywających gości weryfikowały warunki pogodowe. Ogromnym zaszczytem dla Smug było zorganizowanie dożynek, które są wyrazem uznania dla pracy na roli oraz czasem okazania wielkiego szacunku dla chleba.

„Rozpocznij rok szkolny na Leśnej Polanie” to nazwa festynu, którym zakończyliśmy działalność plenerową. Festyn przyciągnął bardzo wielu dorosłych i dzieci. Tym razem impreza, zorganizowana z funduszu sołectkiego, stała pod znakiem dobrej rozrywki i zabawy, która trwała do późnych godzin wieczornych. W tym miejscu pragnę złożyć serdeczne podziękowania całej społeczności Smug i stowarzyszeniu „Aktywni Sąsiedzi” za wielkie serce, chęć angażowania się i pomoc przy organizacji poszczególnych przedsięwzięć. Z serca płynące podziękowania kieruję też do pni wójt Teresy Kot za pomoc i ogromne wsparcie naszej działalności.

Serdecznie zapraszamy na zajęcia odbywające się w naszej Smugolandii.

KATARZYNA ŚLEPOWROŃSKA

Siła jest w nich



Kreatywni, ambitni, a przede wszystkim pracowici mieszkańcy Jastkowa reaktywowali Kółko Rolnicze, odzyskali numer ewidencji KRS, napisali projekt i zorganizowali festyn rodzinny.

Mówią, że to dopiero początek. Pomysłów im nie brakuje, potrzebują tylko czasu i funduszy na realizację. Celem działania jest stworzenie świetlicy wiejskiej na terenie Kółka Rolniczego w Jastkowie - miejsca spotkań i integracji młodszych i starszych mieszkańców. Dzięki pomocy pani wójt Teresy Kot staje się to coraz bardziej prawdopodobne, dlatego nie zamierzają siedzieć z założonymi rękami. Chcą działać. Uregulowali sprawy własnościowe, by uchronić majątek przed przejęciem przez skarb państwa i by później wspólnie ze Stowarzyszeniem Mieszkańców Jastkowa oraz pod patronatem LGD „Kraina wokół Lublina” napisać i zrealizować pierwszy projekt międzypokoleniowych warsztatów pod nazwą „Siła jest w nas”. W projekt zaangażowało się 34 mieszkańców Jastkowa, biorąc udział w warsztatach teatralnych, rękodzielniczych oraz śpiewu. Uczestnicy trzech grup mieli okazję zaprezentować efekty swojej pracy na rodzinnym festynie, zorganizowanym 12 sierpnia przez Kółko Rolnicze i Stowarzyszenie Mieszkańców Jastkowa. Liczba ludzi, którzy włączyli się w organizację przeszła wszelkie oczekiwania. Inicjatywa rodzinnego festynu została pozytywnie odebrana także przez lokalnych przedsiębiorców, którzy chętnie wsparli organizację imprezy. Organizatorzy serdecznie dziękują partnerom, którymi byli: Urząd Gminy Jastków, Gminny Ośrodek Kultury i Sportu i OSP Moszenki oraz firmom: L-went Michał Klimek, Regionalne Centrum Mikroorganizmów w Jastkowie ProBiotics, Pyszna Pizza Jastków, Gospodarstwo Ogrodnicze Wiciński, Hydro-Pat-usługi hydrauliczne Patryk Czarnecki, Bank Spółdzielczy w Cycowie, Argaz Panieńszczyna, Stokrotka Express, Trans-Met, Pracownia Architektury Krajobrazu „Galeria Zieleni”, Pracownia Florystyczna „Makowa”, Gospodarstwo Ogrodnicze-Michał Koter oraz Kwaciarnia w Jastkowie.

To właśnie ta siła wspólnego działania mieszkańców, którzy chętnie włączają się w tworzenie wspólnego miejsca spotkań, może doprowadzić do sukcesu, a przy okazji stworzyć przyjaźnie na długie lata. Bo jak mówi stare porzekadło: „Dobry sąsiad jest najlepszym krewnym.”

PAWEŁ JĘDREJEK



2 czerwca 2018 roku w kaplicy w Moszenkach odbyła się uroczysta msza św. za ojczyznę. Po mszy wysłuchano koncertu patriotycznego przygotowanego przez chór Jubilaeum z towarzyszeniem orkiestry kameralnej z lubelskiej parafii pw. Wieczerzy Pańskiej, pod ba-

tutą Tomasza Orkiszewskiego. Uroczystości wpisały się w kalendarz obchodów 100-lecia odzyskania niepodległości. Panie z koła gospodyń wiejskich ze Sługocina i Wysokiego zaprosiły wszystkich do świetlicy na poczęstunek, zabawę taneczną i loterię fantową.

Kolonie dla dzieci rolników

W sierpniu, w Poroninie odbyły się 10-dniowe kolonie dla dzieci i młodzieży z terenu gminy Jastków, których rodzice są ubezpieczeni w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego. Koszt kolonii był dofinansowany z Funduszu Składowego Ubezpieczenia Społecznego Rolników. W ramach organizowanych zajęć odbyły się autokarowe wycieczki do Zakopanego. Uczestnicy wyjazdu zwiedzali m.in. Muzeum Tatrzańskie, Krupówki, Centrum Edukacji Przyrodniczej TPN, Ośrodek Przygotowań Olimpijskich, Kompleks Skoczni Narciarskich i Bazę TOPR oraz weszli na Gubałówkę. Nie zabrakło również pieszych wędrówek po górach. Młodzież wyruszyła na pieszą wycieczkę na Rusinową Polanę, Wiktorówki, Łysą Polanę, Wodogrzmoty Mickiewicza i nad Morskie Oko. Kolonie były możliwe dzięki współpracy ze Stowarzyszeniem Wspierania Inicjatyw Oświatowo – Wychowawczych im. Teresy Kras, któremu dziękujemy za współpracę.

KINGA POPIELARCZYK



Poznaj sąsiada w Marysinie

Jak co roku imprezie przyświecała idea integracji środowiska lokalnego – sąsiadów, rodzin, organizacji, przedsiębiorców Marysina, Natalina, Snopkowa i Smug. Jako gospodarz, sołtys Marysina – Magdalena Olszak powitała gości słowami: „*szczęście to jedyna rzecz, która się mnoży, jeśli się ją dzieli*”. Zaprezentowała wszystkich uczestników festynu i podziękowała sponsorom.

Wśród mnóstwa festynowych zabaw każdy znalazł atrakcję dla siebie. W bloku sportowo – rekreacyjnym najwięcej emocji wzbudził mecz piłki nożnej chłopców, rozgrywki szachowe oraz biegi na czas i biathlon przeprowadzony przez „Lubelską Grupę Triathlonową”. Liczne gry i zabawy przygotowała i przeprowadziła fundacja „Wygrane Marzenia” z Marysina. Zainteresowaniem smakoszy cieszył się konkurs ciast i nalewek domowej roboty. Wszyscy uczestnicy zawodów i konkursów mogli liczyć na nagrody, a zwycięzcy na puchary. Dla najmłodszych przygotowano dmuchany zamek – zjeżdżalnię, trampolinę, kolorową watę cukrową i koło fortuny prowadzone przez KGW Jastków – Panieńszczyzna. Jedną z głównych atrakcji było malowanie twarzy w fantastyczne wzory.

Harczerze snopkowskiego zastępu „Heliaca” opowiadali o tym, jak wspinają się po górach, i pływają kajakami. Strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej z Dysa, pod przewodnictwem Marka Ziębowicza, opowiadali o swojej niebezpiecznej pracy, prezentowali wyposażenie wozów strażackich i przeprowadzili pokaz strącania pacholków. Firma Inform z Dębówki zaprezentowała rozwiązania dla przemysłu z zakresu prac konstrukcyjnych, tańm dwustronnych i maskujących, ramion balansujących i gwintownic. Gratką dla wszystkich miłośników tematyki wojskowej była „Grupa stylizacji wojsk współczesnych”, która zaprezentowała sprzęt używany w naszej armii (i nie tylko), zarówno w czasach II RP jak i współczesnych. Niebanalną atrakcją było przewożenie uczestników festynu samochodami wojskowymi. KGW Jastków – Panieńszczyzna umilało czas przyspieszkami, a w części pokazowej można było obejrzeć występy dziewczynek ze szkoły tańca Chassemi Emilii Osińskiej-Marczak w bardzo bogatym repertuarze tanecznym. Festyn, przy wieczornym grillowaniu kiełbasek, kaszanki, kurczaczka i gulaszu węgierskiego, zakończyła potańcówka poprowadzona przez Dominika Berwertz z Freeeart.

Podziękowania

Za wsparcie inicjatywy dla wojewody Przemysława Czarnka i wójta Teresy Kot

Za wkład w organizację tegorocznego festynu wszystkim zaangażowanym, a szczególnie dla niestrudzonych mieszkańców Marysina: Jarka Olszaka, Marka Hartfila, Pawła Marcza i Emilii Osińskiej – Marczak, Piotra i Jagody Osuchowskich oraz Marka Stańczaka, Daniela Iwanka, Roberta Żyśko, Agnieszki i Michała Frankiewicz

Dla naszych lokalnych sponsorów, którzy co roku wspierają inicjatywę festynu: sieci sklepów Lewiatan FHU „RADES” – Radosław i Dorota Woźniak, „Odido” – Marek i Jacek Kuwałek s.c.; Piekarni i Ciastkarni „Beza” – Bożena i Marek Kosior; Firmie Bruno-Tassi – Tomasz Celej; SUNRISE chess&games – Michał Rywacki oraz firmie „SuperDrob” S.A. Oddział w Łodzi – Robert Saternus

MAGDALENA OLSZAK

II Festiwal snopków w Snopkowie



9 września odbyła się druga edycja *Festiwalu snopków* w Snopkowie. Uczestniczyło w nim kilkaset osób. Oprócz mieszkańców wsi – gospodarza, przybyli także mieszkańcy innych sołectw gminy, a nawet Lublina. Swoją obecnością zaszczyliła nas pani wójt oraz wielu radnych gminy, sołtysów i pracowników urzędu. Przybyli także strażacy z Moszenek, a prezentowane przez nich służbowe wozy były wielką atrakcją nie tylko dla najmłodszych. W programie, oprócz tradycyjnego kręcenia powróseł i wiązania snopków, były pokazy strażackie, szkolenie z pierwszej pomocy i działania defibrylatora AED oraz spotkania z ludźmi z pasją (tym razem był to p. Stanisław Arent, kolarz i artysta). Sporym zainteresowaniem cieszyły się „słomkoprace”, prowadzone przez Kółko Rolnicze z Jastkowa. Przy wsparciu Lubelskiej Grupy Triathlonu odbył się 2 przełajowy *Bieg ze snopkiem* o Puchar Wójta Gminy Jastków. Dla dzieci były dmuchane zjeżdżalnie, zabawy w słomie i budowa zamków z kostki słomianej, a także harcerskie walki mieczami rurkowymi. Po raz pierwszy dwie młode mieszkanki Snopkowa wykonały „Hymn Snopkowa”. Towarzyszyła nam dobra muzyka, a także smakołyki domowej kuchni, przygotowane przez mieszkańców. Największym powodzeniem cieszył się swojski chleb ze smalcem, ogórkami i pasztetem oraz różnorakie ciasta, przygotowane przez mamy uczniów szkoły w Snopkowie. Serwowane były również niecodzienne „grillowe wariacje”, a dla łasuchów była możliwość degustacji różnych rodzajów miodu i podglądanie pracy pszczołowego roju. Pogoda nam dopisała i *Festiwal* trwał do nocy. Imprezę zorganizowali – radny Paweł Pytko i sołtys Snopkowa, Henryk Łakota przy znacznym wsparciu Rady Sołeckiej, ks. proboszcza Andrzeja Szuleja i mieszkańców. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za wspólną zabawę. Do zobaczenia za rok!

PAWEŁ PYTKA

Jak się chce to Moszna!



Kolejny już festyn rodzinny w Mosznej, jak co roku zapewnił uczestnikom wiele atrakcji. Na scenie wystąpiło m. in. KGW Moszna, ZPiTańca Dąbrowica oraz Kabaret PKS. Festyn zakończył się tradycyjną potańcówką pod gołym niebem. Pogoda usiłowała pokrzyżować plany, ale duch w narodzie nie ginie, wiatr i zimno nikomu nie straszne. **JUSTYNA FIMIARZ**

Medal dla Dąbrowicy

Podczas Gali II Kongresu Kultury Województwa Lubelskiego delegacja Zespołu Pieśni i Tańca „Dąbrowica” otrzymała medal pamiątkowy województwa lubelskiego. Repertuar „Dąbrowicy” obejmuje między innymi tańce ludowe lubelskie, podlaskie, starowarszawskie oraz tańce narodowe: polonez, krakowiak i kujawiak z oberkiem. Opiekunem zespołu jest Ewa Wasilewska-Wójcik, choreografem Adam Bukowski, za wokalne przygotowanie odpowiada Henryk Skórski, a kapelą kieruje Daniel Mazurek.

„Dąbrowica” jest jednym z najstarszych zespołów amatorskich działających na terenie województwa lubelskiego. Zespół Pieśni i Tańca „Dąbrowica” powstał na terenie gminy Jastków w 1970 roku, z inicjatywy mieszkańców podlubelskiej miejscowości Dąbrowica. W swojej wieloletniej działalności artystycznej występował nie tylko na scenach województwa lubelskiego, ale także na arenie międzynarodowej, m.in. na Węgrzech, w Rumunii, Ukrainie i Macedonii. Wielkim wyróżnieniem dla zespołu okazał się udział w głównych uroczystościach Świątowych Dni Młodzieży na „Arenie Lublin” w 2016 roku. W 2017 r. tancerze reprezentowali region lubelski na 22. Międzynarodowych Olsztyńskich Dniach Folkloru „Warmia 2017” oraz na festiwalu „Karpaty-Fest” na Ukrainie. W styczniu 2018 roku wystąpili także na Międzynarodowym Festiwalu „Boże Narodzenie w Łucku”. W maju tego roku Zespół Pieśni i Tańca „Dąbrowica” brał udział w wielkim widowisku poetycko – muzycznym „Wyplłyn na głębie”, który odbył się w sali operowej Centrum Spotkania Kultur z okazji urodzin papieża Jana Pawła II. W tym roku grupa młodzieżowa zdobyła II miejsce na Wojewódzkim Przeglądzie Zespołów Ludowych „Włodawa 2018”, który odbył się 9 czerwca w Młodzieżowym Domu Kultury im. Oskara Kolberga we Włodawie.

Za swoją wieloletnią działalność w 2010 roku „Dąbrowica” została odznaczona przez Zarząd Województwa Lubelskiego **Honorową Odznaką „Za Zasługi dla Województwa Lubelskiego”**. W marcu 2018 roku Zespół został laureatem nagrody Wójta Gminy Jastków za działania na rzecz kultury.

EWA WASILEWSKA - WÓJCIK



103. Rocznicą Bitwy pod Jastkowem

Od wielu lat Cmentarz Legionistów w Panieńszczyźnie jest w pierwszych dniach sierpnia miejscem, w którym mieszkańcy gminy Jastków, stowarzyszenia kombatanckie oraz zaproszeni goście kultuwają pamięć żołnierzy Legionów Polskich poległych w bitwie na przełomie lipca i sierpnia 1915 r. Krwawa potyczka pomiędzy legionistami dowodzonymi przez Józefa Piłsudskiego, a armią rosyjską odcisnęła ślad na kartach lokalnej historii, czyniąc obchody rocznicowe niezwykle podniosłymi. W tym roku ich charakter stał się szczególnie, ponieważ wpisały się one w kalendarium obchodów 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości.

2 sierpnia, w parku przy Urzędzie Gminy Jastków, odbył się uroczysty koncert patriotyczny. Na scenie wystąpił chór „Benedictus” z Dąbrowicy oraz gość z Ukrainy – chór „Wołyń”, działający przy Towarzystwie Kultury Polskiej im. T. Kościuszki w Łucku. Uroczystość zakończyło wspólne śpiewanie patriotycznych utworów przy ognisku, w rytm akompaniamentu Kapeli Ludowej z Dąbrowicy.

3 sierpnia, jak co roku od wielu już lat, odbył się marsz na trasie Lublin - Jastków. Po raz 16 przedstawiciele Związku Piłsudczyków wyruszyli spod pomnika Marszałka Józefa Piłsudskiego w kierunku Cmentarza Legionistów w Panieńszczyźnie, szlakiem, którym podążali legioniści w 1915 r. Po drodze złożyli kwiaty pod tablicą upamiętniającą miejsce, w którym stacjonował Józef Piłsudski ze swoim sztabem (w Dąbrowicy). Punktem kulminacyjnym obchodów rocznicowych była msza św. w intencji poległych, odprawiona na Cmentarzu Legionistów. Po mszy jej uczestnicy przemaszerowali do parku przy Urzędzie Gminy Jastków, gdzie na scenie zaprezentowała się młodzież ze Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Jastkowie. Na zakończenie wspinały patriotyczny koncert zaprezentował chór „Wołyń”.

MARCIN ABRAMEK

Wyjątkowy rok dla szkoły



Też mi odkrycie, ktoś może powiedzieć, że taki wyjątkowy rok! No wprost trudno nie zauważyć. Chyba, że ktoś by był jednocześnie: niesłyszący, niewidomy, bez rodziny, przyjaciół, sąsiadów i na dokładkę... w wieku niemowlęcym, to być może (i to tylko: być może) nie wiedziałby, że rok 2018 jest szczególny. Przecież wszystkie media, telewizja, radio, prasa i nawet wszechwładny i najmądrzejszy Internet informuje, że 2018 wyjątkowy jest i to na dokładkę dla wszystkich Polaków. Wobec powyższego, sprawa tak oczywista nie wymaga jakiegoś dodatkowego ogłoszenia. Nawet najwięksi malkontenci i urodzeni kosmopolici muszą przyznać, że co prawda świat jest globalną wioską, ale jednak każdy naród w tej wiosce chciałby mieć coś swojego, jakiś własny kawałeczek, najukochańsze własne Państwo. I my właśnie takie Państwo mamy i to już od stu lat. I nie wzięło się ot tak sobie, i nie zostało nam ofiarowane, ale musieliśmy je sobie wywalczyć i to nie jeden raz. Stąd wszystkie upamiętniania, uroczystości, konkursy, akcje. Wszystko na 100-lecie odzyskania niepodległości. Rok 2018 – wyjątkowy dla wszystkich Polaków, więc dlaczego szczególnie dla małej wiejskiej szkółki w Snopkowie?

Tak się złożyło, że w stulecie odzyskania niepodległości szkoła w Snopkowie obchodziła jubileusz 90 lat istnienia. Była to wielka uroczystość dla społeczności szkolnej tym bardziej, że połączona z Dniem Patrona – Józefa Ignacego Kraszewskiego. 24 kwietnia uczniowie szkoły z pocztą sztandarową, nauczycielami i gośćmi rozpoczęli obchody od uczestnictwa we mszy dziękczynnej. Następnie wszyscy przeszli do szkoły, w której od-

była się część artystyczna przygotowana przez panią Marię Jastrzębską – Szkutnik, we współpracy z innymi nauczycielami. I wcale nie było nudno. Poprzebierane słodziaki przedszkolaki zaprezentowały piosenkę o żabach i bocianach (przecież w końcu – wiosna!). Można było obejrzeć występ szkolnej grupy cyrkowej prowadzonej przez panią Beatę Madej. Niektórzy z zaskoczeniem dowiedzieli się, jak niezwykłą postacią (oprócz tego, że miał długą brodę) był Józef Ignacy Kraszewski: jak wiele znał języków, iloma rzeczami się interesował, ile dzieł napisał (chyba by się nie zmieściły w szkolnej bibliotece, ale będziemy próbowali...). Zobaczyliśmy, jak wyglądała szkoła dawniej i jak funkcjonuje dzisiaj. No i wielka niespodzianka: po raz pierwszy oprócz hymnu państwowego został wykonany hymn szkoły. Tekst hymnu oparty na ideach prezentowanych przez Patrona szkoły napisała pani Maria Jastrzębska – Szkutnik, a muzykę z elementami poloneza skomponował tata naszego ucznia – pan Aleksander Resiak. A inni rodzice? Jak zawsze pomocni i zaangażowani. I między innymi dzięki nim nasza następna uroczystość mogła być tak wspaniale zorganizowana.

„100 dębów na 100-lecie Niepodległości” – to akcja, w której nasza szkoła, jak wiele innych, wzięła udział. Pomyśleliśmy: piękna akcja. Posadzić dąb. To taki żywy symbol stabilności, ciągłości, niewzruszoności. No to posadzimy... Ale przecież musi być jakieś głębsze przesłanie takiego sadzenia a nie tylko symbol. Może więc zapytamy naszych uczniów i rodziców, może nawiążemy do lokalnej historii, przecież też jest piękna. I wybra-

liśmy. Nasz dąb jest poświęcony „Szarugowcom” – żołnierzom oddziału „Szarugi”, którzy walczyli z Niemcami podczas II wojny światowej, między innymi w bitwie pod Marysinem. Poświęciliśmy nasz Dąb Niepodległości bohaterom. Nie mogliśmy go tylko tak wsadzić do dołka i podlewać. Chcieliśmy jednocześnie uczcić tych bohaterów. Zaprosiliśmy na naszą uroczystość tych, którym pamięć o Szarugowcach jest szczególnie bliska: przedstawicieli lubelskiego oddziału Związku Strzeleckiego im. Szarugowców, którzy przybyli ze swoim pocztą sztandarową, przedstawicieli Związku Piłsudczyków. To właśnie oni ze szczególnym wzruszeniem uczestniczyli we mszy świętej koncelebrowanej przez ks. Eugeniusza Zarębińskiego i ks. An-



w Snopkowie



drzeja Szuleja, uroczystym sadzeniu dębu oraz w części artystycznej przygotowanej przez uczniów szkoły pod kierunkiem pani Marii Jastrzębskiej - Szkutnik i pani Barbary Sagan. Razem z uczniami szkoły i innymi gośćmi słuchali pieśni i wierszy opisujących dolę partyzantów, relacji uczestników bitwy pod Marysinem. Oglądali eksponaty prezentowane przez grupę rekonstrukcyjną „Konspiracja”, która po zakończeniu uroczystości przeprowadziła dla uczniów szkoły „żywe” lekcje historii. Mogli też zobaczyć uczniów szkoły, którzy na boisku ustawili się w napis „100 Lat” i utworzyli biało-czerwoną flagę.

Uroczystość bardzo wzruszyła naszych gości, którzy wystąpili z kolejną inicjatywą – upamiętnienia ofiar zbrodni katyńskiej

poprzez udział w realizacji programu „Katyń... ocalić od zapomnienia”. Przedstawili nam wyjątkową postać: porucznika Tadeusza Zdzisława Wojciechowskiego. To postać młodego lublinianina – utalentowanego ucznia, zaangażowanego społecznie harcerza, pasjonata wodniactwa i sportów kajakowych, absolwenta prawa, który wyjechał do Francji na studia doktoranckie i wrócił do Polski, gdy tylko dowiedział się o wybuchu wojny. Wrócił walczyć o utrzymanie niepodległości. Zginął w lesie katyńskim. Taki wzór dla każdego młodego człowieka. Czy wystarczy dąb, czy też należy się pamięć? I tak od akcji „100 dębów na stulecie Niepodległości” poprzez inicjatywę kombatanatów i wszystkich tych, dla których słowo: historia nie jest tylko zbitką liter, ale pamięcią czynów pokoleń i indywidualnych ludzi, narodził się pomysł na utworzenie „Szkołnego Miejsca Pamięci”. Miejsca, w którym będą mogły odbywać się lekcje i wszystkie spotkania mające na celu wychowanie świadomych swojej wspaniałej historii, dumnych z niej, kochających ojczyznę Polaków. W finansową i organizacyjną realizację tego zadania aktywnie włączyli się ludzie, którym współczesny patriotyzm i wychowanie „ku wartościom” są bliskie sercu – ksiądz proboszcz Andrzej Szulej, ksiądz proboszcz Eugeniusz Zarębiński, dyrektor i nauczyciele szkoły, członkowie lubelskich okręgów: Związku Oficerów Rezerwy RP, Związku Strzeleckiego Szarugowców, Szarych Szeregów, Związku Piłsudczyków, Kręgu Instruktorów i Seniorów „Szaniec”.

17 września w szkole w Snopkowie odbyły się uroczystości posadzenia Dębu Katyńskiego. Rozpoczęły się tradycyjnie

od mszy świętej, ponieważ ponad 98% naszych uczniów i rodziców to katolicy. Następnie wszyscy uczestnicy uroczystości poprzedzani przez poczty sztandarowe przeszli do „Szkołnego Miejsca Pamięci”. Tam nastąpiło posadzenie dębu, uroczyste odsłonięcie tablicy upamiętniającej Szarugowców i tablicy upamiętniającej porucznika Tadeusza Zdzisława Wojciechowskiego oraz poświęcenie kamienia i Kapliczki Matki Boskiej. Po części oficjalnej społeczność szkolna i przybyli goście obejrzeli część artystyczną przygotowaną przez uczniów pod kierunkiem pań: Jolanty Czubackiej, Marty Duk, Barbary Sagan i Olgi Majchrzak. Mogli również obejrzeć Wystawę Katyńską eksponowaną na sali gimnastycznej. W uroczystościach uczestniczyli wspomniani wyżej fundatorzy „Szkołnego Miejsca Pamięci”. Uświetnili ją również przedstawiciele 21 Batalionu Lekkiej Piechoty.

Podczas wszystkich opisanych wydarzeń gościli w szkole w Snopkowie nasi przyjaciele – ludzie zaangażowani w działania na rzecz wychowania i kształcenia dzieci i młodzieży. Zawsze towarzyszyła nam pani Teresa Kot – wójt gminy Jastków, władze gminy, radni, sołtysi, dyrektorzy sąsiednich szkół i instytucji samorządowych, no i oczywiście – wspaniali rodzice. Tylko dlatego możemy tak wiele robić. Bo, proszę Państwa, w małych wiejskich szkołkach dzieje się bardzo dużo. Małe wiejskie szkoły tworzą wielkie rodziny o jeszcze większym sercu nie tylko dla siebie, ale również dla innych.

ANNA DUCIN – DYREKTOR SZKOŁY
MARIA JASTRZĘBSKA-SZKUTNIK
– NAUCZYCIEL



Grupa zabawowa w bibliotece zaprasza

Od stycznia 2013 roku Gminna Biblioteka Publiczna w Jastkowie prowadzi cykliczne zajęcia edukacyjne w grupie zabawowej. W zajęciach uczestniczą dzieci w wieku od 6 miesięcy do 3 lat wraz ze swoimi opiekunami. Grupę zabawową utworzono we współpracy z Fundacją Rozwoju Dzieci im. J.A. Komeńskiego, która od lat zajmuje się edukacją małych dzieci i współpracuje z naszą gminą. Zajęcia odbywają się co 2 tygodnie. Rodzice, wspólnie z animatorką, bawiąc się z dziećmi pomagają im

w rozwoju. Materiałami do zajęć są często piasek, ziemia, mąka, makaron, liście, kasztany – to, co jest łatwo dostępne, a równocześnie może być bardzo ciekawą podstawą do zabawy. Na stronie biblioteki można zobaczyć relacje i zdjęcia z zajęć – www.biblioteka-jastkow.pl.

Uczestnicy grupy zabawowej spotykają się w co drugi piątek, w godz. 9.30 – 11.30, w bibliotece w Jastkowie. Są jeszcze wolne miejsca – zapraszamy. Zapisy i informacje pod numerem tel.: 81 5020470.

Nowy dyrektor

Dyrektorem Gminnej Biblioteki Publicznej w Jastkowie została Magdalena Zarzeka, która pracuje tu 17 lat, zna lokalne środowisko, czytelników. Bardzo lubi swoją pracę. Prowadziła również zajęcia w Klubie Przedszkolaka, współpracowała z Fundacją Rozwoju Dzieci im. J. A. Komeńskiego zakładając Grupę Zabawową, która działa od 2013 roku w bibliotece w Jastkowie. Za swoją pracę na rzecz dzieci i młodzieży otrzymała Nagrodę im. Anny Platto przyznawaną przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną w Lublinie im. H. Łopacińskiego dla najlepszej bibliotekarki w województwie lubelskim. Została również odznaczona Odznaką Honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” przyznanej przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Zapytana o wizję biblioteki odpowiedziała:

- Zależy mi na tym, by Gminna Biblioteka w Jastkowie stała się miejscem, w którym każdy znajdzie coś ciekawego dla siebie. By miejsce to kojarzono z dobrą literaturą, atrakcyjną ofertą zajęć, kompetentnymi i życzliwymi pracownikami. By miejsce to łączyło pokolenia, kształtowało postawy szacunku, wzajemnego zrozumienia oraz otwartości na drugiego człowieka. W obecnym budynku mamy ograniczoną możliwość działania ale liczę, że za 2-3 lata przeniesiemy się do nowej siedziby, w której będziemy mogli rozszerzyć i uatrakcyjnić naszą ofertę bibliotecznych zajęć.

REDAKCJA

Szkoła muzyczna w Tomaszowicach



W budynku szkoły w Tomaszowicach prowadzi zajęcia Szkoła Muzyczna I stopnia im. Ignacego Paderewskiego w Nałęczowie. Do szkoły może zapisywać się każdy, kto lubi śpiewać i chce rozwijać swoje talenty. Oprócz umuzykalniania nauczyciele oferują naukę gry na wybranym instrumencie, zajęcia rozwijające

sluch i poczucie rytmu, zajęcia rozwijające koncentrację uwagi, wyobraźnię i pamięć oraz pobudzające aktywność twórczą. Szkoła przygotowuje do dalszego kształcenia w szkołach II stopnia. Zajęcia będą się odbywały po południu i są płatne. Nabór trwa. Więcej informacji można uzyskać pod numerem: 505 747 131

Internet szerokopasmowy



Drodzy Mieszkańcy, Uchwałą Nr XLIX/358/2018 z dnia 21 września 2018 r. wprowadziliśmy na terenie gminy Jastków obniżkę opłat za zajęcie pasa drogowego dla przyszłych operatorów „Ostatniej Mili”.

Obecnie na terenie gminy zlokalizowana jest infrastruktura szkieletowa Internetu szerokopasmowego, jednakże żaden z mieszkańców nie ma możliwości indywidualnego podłączenia się do niej. Uprawnionymi podmiotami są tzw. operatorzy „Ostatniej Mili”, czyli firmy telekomunikacyjne, które zapewniają przyłącza dla indywidualnych odbiorców. Niestety żaden operator nie jest zainteresowany inwestycją w naszej i pobliskich gminach, a powodów jest wiele: rozproszenie domostw, wysokie koszty przyłącza do sieci

szerokopasmowej, wysokie koszty prac wykopowych i sprzętu, oraz najważniejszy – bardzo wysokie koszty związane z umieszczeniem infrastruktury światłowodowej i urządzeń w pasie drogowym dróg publicznych. Wyjściem naprzeciw powyższemu problemom jest podjęta ww. Uchwała mająca na celu zachęcić operatorów do inwestowania na terenie naszej gminy w rozwój sieci światłowodowej.

Dodatkowo w październiku br. na stronie internetowej gminy zamieszczona zostanie ankieta dla mieszkańców, którzy zainteresowani są podłączeniem do Internetu szerokopasmowego.

Mamy wielką nadzieję, że powyższe działania poprawią znacznie sytuację dostępu do szybkiego Internetu w naszej gminie.

ANDRZEJ DEC

Zmiana siedziby GOPS

Uprzejmie informuję, że Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej zmienił swoją siedzibę i zaprasza pod nowy adres: Sieprawice 24, 21-002 Jastków. Godziny urzędowania, adres e-mail i numery telefonów pozostają bez zmian.

Ponadto informujemy o ważnych zmianach w sprawie niektórych świadczeń dla rodzin:

1. Od 01 listopada 2018r. wzrastają:
 - a) zasiłek pielęgnacyjny będzie wynosił 184,42 zł
 - b) specjalny zasiłek opiekuńczy 620,00 zł
 - c) zasiłek dla opiekuna 620,00 zł
2. Zmianie ulega także dochód z gospodarstwa rolnego uprawniający do świadczeń rodzinnych, świadczeń wychowawczych 500+ oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego. W okresie zasiłkowym 2018/2019 dochód ten wynosi 283,25 zł z 1 ha przeł. miesięcznie.
3. Pozostałe świadczenia i kryteria dochodowe pozostają na dotychczasowym poziomie.

WANDA PYSZNAK-ADAMCZYK

Biblioteka poleca



Małgorzata Strękowska – Zaremba – „Marszałek Józef Piłsudski.”

Proponujemy książkę, w której młodzi czytelnicy poznają Józefa Piłsudskiego, twórcę Legionów Polskich, Naczelnika Państwa i pierwszego Marszałka Polski. To on 11 listopada 1918 roku ogłosił światu, że Polska odzyskała niepodległość. Spełniło się jego chłopięce marzenie, że „świat do góry nogami wywróci, a zacznie się to od powstania”. Spełniła się wróżba Cyganki: „Będziesz władcą!”. Ale marzenia miały swoją cenę: za konspiracyjną walkę, wydawanie nielegalnej gazety, organizowanie wojska był ścigany i więziony. Mimo to pozostał skromny i uczciwy, pogodny i pełen humoru. Autorka daje możliwość poznania Marszałka w różnych sytuacjach: jako ojca, miłośnika przyrody, mocnej herbaty, twardych krakersów, a także ukochanego przez żołnierzy „Dziadka”, który otrzymywał na imieniny niezwykle prezenty. Stał się też najsłynniejszym wusaczem w całej Rzeczpospolitej, a jego wąsy ukrywały pewną tajemnicę... Poznajcie ją razem z Adasiem i Pauliną, bohaterami tej książki.

Joanna Steinke-Kalembka – „Dodaj mi skrzydeł. Jak rozwijać u dzieci motywację wewnętrzną”



Co robić, aby dziecku bardziej się chciało?

Polecamy lekturę książki, w której autorka proponuje podejście do wychowania polegające na budowaniu wspierającej relacji z dzieckiem i współdziałaniu. Motywowanie nie musi być przeciąganiem liny między dorosłym a dzieckiem. Zamiast metod opartych na nagrodach i karach, groźbach czy przekupstwach autorka prezentuje sprawdzone sposoby, które powstrzymują potrzebę „naprawiania” dziecka, pomagają skutecznie komunikować swoje oczekiwania oraz wprowadzać zasady, które będą wspólnie przestrzegane. Poradnik podpowiada jak prowadzić rozmowy nastawione na zmianę zachowania dziecka, tak aby nie kończyły się kolejną awanturą, jak pomóc dziecku radzić sobie z porażką, w jaki sposób mądrze chwalić i krytykować, jak pomóc dziecku realizować jego pasje i cele, jak budować emocjonalne zasoby małego człowieka.



David Attenborough – „Przygody młodego przyrodnika”

W 1954 roku młody prezenter telewizyjny David Attenborough otrzymał propozycję życia – miał podróżować po całym świecie w poszukiwaniu rzadkich, trudno osiągalnych zwierząt do kolekcji londyńskiego zoo oraz filmować swoje wyprawy na potrzeby nowego programu telewizyjnego BBC pod tytułem „Zoo Quest” (Zoologiczne poszukiwania).

Oto historia tych podróży. Podczas wędrówek w poszukiwaniu gujańskich mrówkojadów, wielkich indonezyjskich „smoków z Komodo” i paragwajskich pancerników autor i pozostali członkowie zespołu musieli korzystać z gościnnych miejscowych plemion oraz zmagać się z drapieżnymi rybami, agresywnymi jeżowierzami nadrzędnymi i biegłymi w sztuce ucieczek dzikimi świniami, a także ze zdradliwym terenem i nieprzewidywalną pogodą, żeby móc rejestrować piękno i biologiczną różnorodność odwiedzanych okolic.

Książka „Przygody młodego przyrodnika”, napisana z właściwymi autorowi dowcipem i urokiem, to nie tylko opowieść o niezwyklej przygodzie, lecz także o człowieku, który nauczył nas kochać świat przyrody i doceniać znaczenie jego ochrony, czym zajmuje się do dziś.

„To nie jest sentymentalna podróż do przeszłości. To żywa, często nieprawdopodobna i trzymająca w napięciu, skrzęca się wysublimowanym poczuciem humoru relacja Davida Attenborough z jego pierwszych wypraw z połowy ubiegłego wieku. (...) Tego tytułu nie wolno przeoczyć” – Krystyna Czubówna.



Konkurs na kartkę pocztową

W ramach obchodów 100-lecia Odzyskania Niepodległości przez Polskę w Gminie Jastków Gminna Biblioteka Publiczna w Jastkowie ogłosiła konkurs na kartkę pocztową:

„Postaci historyczne i symbole walki o niepodległość w Gminie Jastków”.

Konkurs był przeznaczony dla dzieci i młodzieży z szkół podstawowych i gimnazjalnych naszej gminy. Najlepsze 4 prace zostały wydane w formie kart pocztowych, jako dodatek do Śpiewnika Patriotycznego. Wręczenie nagród

Laureatom miało miejsce 2 sierpnia w czasie koncertu pieśni patriotycznych w Jastkowie. Konkurs wygrali:

- Aleksandra Ostrowska SP im. Jana Pawła II w Tomaszowicach
- Michalina Kuzioła SP im. Jana Pawła II w Tomaszowicach
- Brajan Galiński SP im. Anny i Andrzeja Nowaków w Ożarowie
- Maciej Ostrowski SP im. Jana Pawła II w Tomaszowicach

Laureatom oraz pozostałym uczestnikom konkursu gratulujemy i dziękujemy za udział.

Jastkowskie Czytanie

Gminna Biblioteka Publiczna w Jastkowie oraz Szkoła Podstawowa im. B. Prusa w Płuszwicach zapraszają na IV Jastkowskie Czytanie, które będzie miało miejsce 17 października 2018r o godz. 10.00 w siedzibie szkoły podstawowej w Płuszwicach. Zapraszamy!

Nowy szlak rowerowy – niebieski

Dworki i kapliczki

Oddany niedawno do użytku niebieski szlak rowerowy to około 46 km, do których można dodać odcinek czerwonego Szlaku Marszałkowskiego - od lubelskiego skansenu do Dąbrowicy. Nowa trasa ma nie tylko walory rekreacyjne, ale i aspekty edukacyjne – cykliści mogą zobaczyć siedem ziemiańskich dworków, wybudowanych w minionych stuleciach w gminie Jastków.

Wycieczkę najbliżej domu, zaś turystom z Lublina i innych miejscowości najwygodniej będzie dojechać ścieżką prowadzącą od Muzeum Wsi Lubelskiej do Dąbrowicy. Zobaczyć tu można – Basztę Firlejowską oraz Dom Spotkania „Caritas”.

Mieszkańcy gminy mogą rozpocząć wycieczkę najbliżej domu, zaś turystom z Lublina i innych miejscowości najwygodniej będzie dojechać ścieżką prowadzącą od Muzeum Wsi Lubelskiej do Dąbrowicy. Zobaczyć tu można – Basztę Firlejowską oraz Dom Spotkania „Caritas”.



Nr zdjęcia	Opis
1	SNOPKÓW 1905 W świadomości mieszkańców kapliczka na rozstaju dróg stała „od zawsze”. Miała być znakiem granicznym snopkowskiego majątku, powstałym po feralnym polowaniu, kiedy to granica została przekroczona... Dzisiejsza kapliczka powstała w 1905 roku, w niewielkiej odległości od poprzedniej, staraniem Andrzeja Olszewskiego i jego syna Jana. O ludowości kapliczki świadczy przede wszystkim napis z lustrzanym odbiciem litery „N”.
2	MARYSIN 1915 Pięknie wkomponowana w zielen kasztanowców kapliczka w Marysinie powstała w 1915 roku. Jej fundatorem był Jan Kobiółka. Kapliczka chroniła Matkę Boską Niepokalaną- obraz przyniesiony przez pana Kobiółkę z pielgrzymki do Częstochowy odbytej w intencji o zdrowie dla żony Agnieszki. W latach 80-tych w miejsce zniszczonego już obrazu umieszczono jego kopię. Po bitwie pod Jastkowem w 1915 r. podążające za uciekającymi Rosjanami wojska austriacko-węgierskie właśnie w tym miejscu urządziły cmentarz wojenny, w którym pochowano około 20 żołnierzy trzech narodowości- austriackiej, węgierskiej i polskiej.
3	SIEPRAWICE 1917 Neogotycka kapliczka umiejscowiona przy skrzyżowaniu dróg w Sieprawicach została wybudowana w 1917 r. przez Strzelców. Czy postawienie kapliczki w 1917 r. mogło mieć związek z wydarzeniami jakie miały tu miejsce w 1915 r.- spalenie części wsi przez uciekające wojska rosyjskie, bądź z porządkowaniem właśnie w 1917 r. Cmentarza Legionistów w Jastkowie? Czy też jest raczej pamiątką po wyznaczaniu terenów łowieckich?
4	JASTKÓW Nosząca jeszcze ślady pierwotnego piękna kapliczka położona dziś obok bardzo ruchliwej drogi, kiedyś, być może już w XVIII wieku, chroniła w sobie figurkę świętego Jana Nepomucena - patrona podróżnych i obrońcy przed powodzią, częstego gościa terenów podmokłych. Niestety oryginalną figurkę, tak jak i jej kopię, skradziono...
5,6	PIOTRAWIN 1905 Kapliczka naziemna, ogrodzona, pięknie komponująca się z okoliczną przestrzenią, o barokowej fasadzie, będąca miniaturą świątyni, zbudowana została w 1905 r. Wtedy właśnie dziedzic Budny przyjechał do Piotrawina w celu wykupienia sobie terenu łowieckiego. W trakcie rozmów z mieszkańcami zobowiązał się przekazać na wybudowanie kapliczki cegły, a gospodarz Jan Wojcieszak podarował plac. Jak ważne było i jest to miejsce dla mieszkańców Piotrawina świadczą cyklicznie pojawiające się tablice, wmurowywane na pamiątkę nawiedzenia obrazu Matki Boskiej w tysiąclecie chrztu Polski oraz pielgrzymek papieskich.
7	BARAK 1938 Stojąca przy ruchliwej trasie kapliczka w Baraku wybudowana została w 1938 r. Ufundowała ją Stanisława Misztal na pamiątkę, że „tutaj żyła taka osoba”. W kapliczce umieszczony został obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, przywieziony przez panią Stanisławę Misztal z Częstochowy. W późniejszych latach obraz został wymieniony na nowy - z wizerunkiem Matki Boskiej Gwiezdnej. Obecnie kapliczką opiekuje się rodzina pani Stanisławy Misztal.
8	SNOPKÓW Charakterystyczna nadrzewna kapliczka, której historia ma w sobie epizody historii PRL. Otóż, mieszkanki Snopkowa obok nadrzewnej kapliczki postanowiły wybudować kapliczkę naziemną... Nie mieściło się to jednak w polityce PRL, dlatego dostały nakaz rozebrania nowej kapliczki w ciągu jednej nocy. Obraz i krzyż powróciły na stare miejsce na klonie, a kobiety zostały ukarane kolegium.

Gmina Jastków



Skala ok. 1:35 000
(1cm na mapie= 350 m w terenie)

0 1 2 3 km



Więcej informacji o szlaku oraz na stronach internetowych



TOMASZ PIENKOWSKI, JOANNA JODŁOWSKA



2

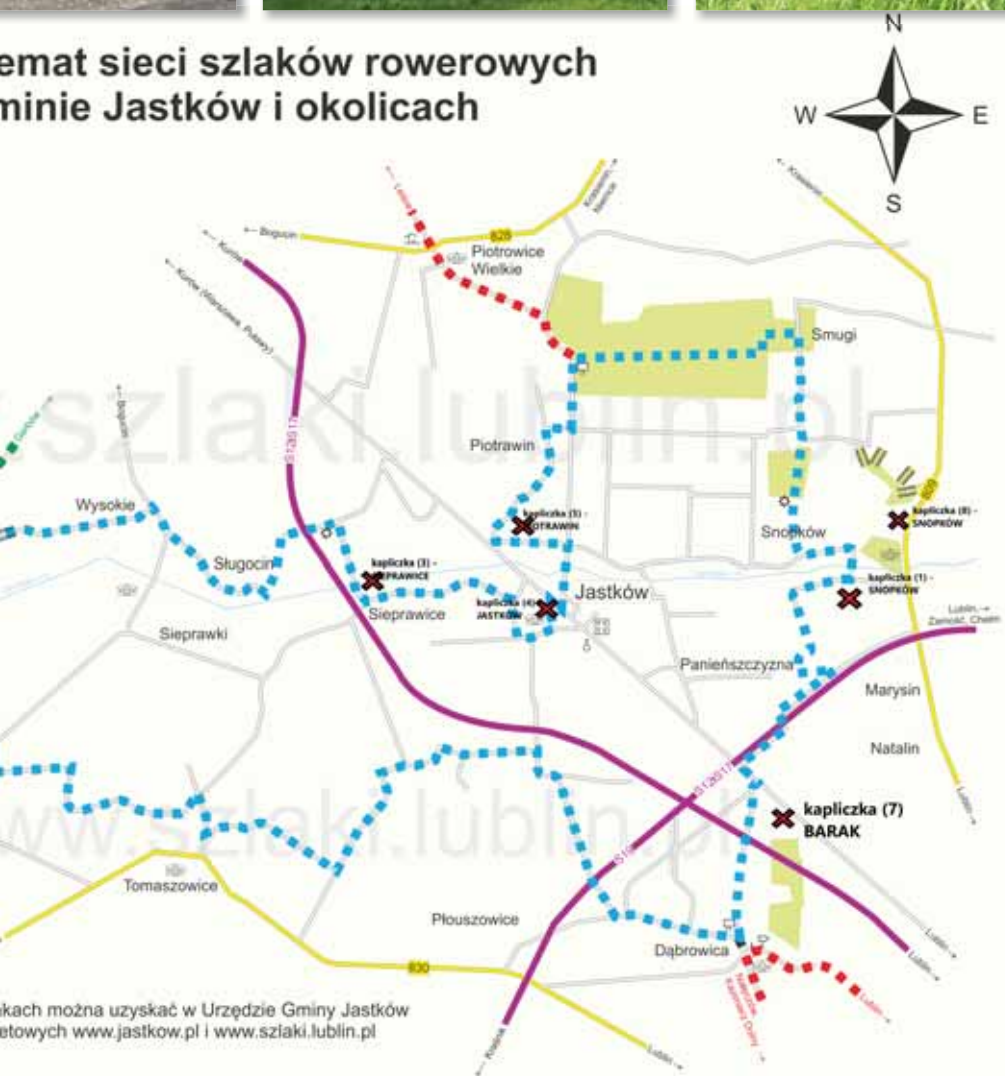


3



4

Temat sieci szlaków rowerowych w gminie Jastków i okolicach



Wszelkie informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Jastków
lub na stronie internetowej www.jastkow.pl i www.szlaki.lublin.pl



6



7



8

e-społeczność

Ministerstwo Cyfryzacji w ostatnich dniach poinformowało, że od początku roku 2019r. rozpocznie się wymiana dowodów osobistych na e-dowody. Całość procesu wymiany wszystkim obywatelom zakończy się w 2028 r. Urząd już podejmuje działania, by do tej zmiany technologicznej się przygotować i powoli wdraża elementy e-Administracji, by uprościć Państwu załatwianie spraw również z możliwością nie wychodzenia z domu.

Pierwszym etapem zakończonym sukcesem są płatności m. in. za obiady w szkole. Każdy rodzic ma możliwość podglądu kwoty należności naliczonej za obiady dziecka w poprzednim miesiącu i co najważniejsze, od razu opłacić je przez Internet szybką płatnością, bezpośrednio ze strony www.jastkow.pl lub na indywidualne konto bankowe dziecka przelewem online.

Projekt e-Gminy, w którym udział bierze Gmina Jastków, zapewnia kompleksową wymianę oprogramowania urzędu oraz poprawę infrastruktury teleinformatycznej, np. zakupu 2 nowych silnych serwerów sieciowych. Dodatkowo, dostawca zapewnia zintegrowane z systemami zewnętrznym, łatwe w obsłudze oprogramowanie dla urzędników. Wyprowadza je w narzędzia dla obywateli, aby ci mogli bez wychodzenia z domu załatwiać wiele spraw. Kolejnym etapem jest uruchomienie aplikacji informującej o zagrożeniach, ale także o ciekawych imprezach. Użytkownik będzie otrzymywał powiadomienia o remontach dróg, zmianie organizacji ruchu, zbliżającym się terminie wywozu śmieci.

Aplikacja mobilna będzie funkcjonować na dwóch systemach operacyjnych IOS i Android. Obecnie kończą się prace testowe pilotażowego modułu dotyczącego szlaków rowerowych. Zawiera bazę miejsc, w której znaleźć można zabytki, czy też miejsca noclegowe. Obiekty mają dane teleadresowe, zdjęcie oraz opis, a dzięki wykorzystaniu technologii GPS z łatwością można je odnaleźć na mapie i wyznaczyć do nich drogę. Wójta może umilić głos lektora, który zabiera nas w prawdziwą podróż po najciekawszych zakątkach. Technologia GPS ułatwia też poruszanie się po trasach rowerowych, które także znajdują się w aplikacji. Każda trasa posiada informację o długości oraz przypuszczalnym czasie jej przemierzenia. Można także wyznaczyć drogę do jej początku.

ANDRZEJ DEC

Szkoły gminy Jastków w liczbach

Szkoła	uczniowie w kl. 1-8	Dzieci w oddziałach przedszkolnych	Razem	Oddziały przedszkolne i szkolne	Zatrudnieni nauczycieli		Godziny pracy świetlicy
					w pełnym wymiarze	w niepełnym wymiarze	
Przedszkole w Jastkowie		98	98	4	8	2	
Oddziały gimnazjalne	77		527		45	9	6.50 – 16.00
SP w Jastkowie	401	50		2 + 22			
SP w Ożarowie	98	18	116	1 + 8	12	5	11.30 – 14.30
SP w Płuszwowicach	112	12	124	1 + 8	15	7	6:30-8:15 12:00-17:00
SP w Snopkowie	170	34	204	2 + 10	19	5	7:00:8:00 12:00:16:00
SP w Tomaszowicach	159	57	216	3 + 8	14	12	7:00:8:00 12:00:16:00
RAZEM	1017	269	1286	13 + 56	113	40	



14 września 2018 r. odbyła się uroczystość wręczenia aktów nadania stopnia nauczyciela mianowanego trojgu nauczycielom zatrudnionym w szkołach naszej gminy, którzy w sierpniu pozytywnie zdali egzamin na ten stopień. Nauczyciele ze Szkoły Podstawowej w Snopkowie, Szkoły Podstawowej w Ożarowie i Szkoły Podstawowej w Tomaszowicach złożyli ślubowanie i otrzymali akty z rąk wójta gminy, pani Teresy Kot.

Z regulaminu dowożenia uczniów

Urząd Gminy Jastków informuje, że uczniów do szkół na terenie gminy Jastków dowozi w tym roku szkolnym firma Lubelskie Linie Autobusowe. Uczniowie są dowożeni i odwożeni zgodnie z harmonogramem podawanym uczniom i rodzicom przez wychowawców klas. Uczniowie z Dębówki i okolic korzystają z miesięcznych biletów MPK. W dowozie obowiązuje „Regulamin dowozu i odwozu uczniów do szkół i oddziałów przedszkolnych na terenie gminy Jastków oraz sprawowania opieki w czasie przewozu” wraz z załącznikami. Wszyscy uczniowie korzystający z bezpłatnego dowozu i ich rodzice powinni się z nim zapoznać.

Informujemy rodziców dzieci z niepełnosprawnościami, że od tego roku szkolnego obowiązuje „Regulamin dowozu dzieci i młodzieży z niepełnosprawnościami zamieszkałych na terenie gminy Jastków do przedszkoli, szkół i ośrodków umożliwiających realizację obowiązku szkolnego lub obowiązku nauki oraz zwrotu kosztów dowozu organizowanego przez rodziców”. Tekst regulaminu wraz z edytowalnymi załącznikami jest dostępny na stronie internetowej gminy w zakładce BIP – Edukacja Kultura Sport i Sprawy Społeczne – Oświata druki do pobrania.

W tym roku szkolnym przewoźnikiem dowożącym bussem uczniów do szkół w Lublinie jest firma ImpxTrans Mariusz Beksztak z Lublina. Dowóz odbywa się dwoma busami. W każdym busie jadą z dziećmi osoby zatrudnione przez Gminę Jastków jako opiekunowie. Rodzicom, którzy sami dowożą swoje dziecko do szkoły Gmina zapewnia zwrot kosztów dowożenia na podstawie umowy zawartej z wójtem gminy.

MIROSLAWA MAŁECKA

XVIII Bieg Przełajowy „Szlakiem Legionów”

Tegoroczne, 18-te Biegi Przełajowe wyjątkowo zmieniły nazwę na „Szlakiem Legionów”.

W środę 26 września do Dąbrowicy przyjechały reprezentacje wszystkich szkół podstawowych z terenu gminy Jastków. Biegi Przełajowe rozgrywane były w klasyfikacji drużynowej oraz indywidualnej. Biegi indywidualne odbywały się w następujących kategoriach wiekowych: klasy 4 chłopcy i dziewczęta, klasy 5 chl. i dz., klasy 6 chl. i dz., klasy 7 chl. i dz. oraz klasy 8 chl. i dz.. Zwycięzcy poszczególnych kategorii otrzymali nagrody ufundowane przez Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, natomiast wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale.

Oto wyniki klasyfikacji drużynowej:

1. SP Tomaszowice 130 punktów
2. SP Snopków 76 pkt.
3. SP Jastków 67 pkt.
4. SP Ożarów 62 pkt.
5. SP Płuszwowice 54 pkt.

Klasyfikacja Indywidualna:

Klasy 4. Dziewczęta: 1. Maja Mazurek – Płuszwowice. 2. Agata Paszczyk – Ożarów. 3. Amelia Sałęga – Tomaszowice.

Klasy 4. Chłopcy: 1. Jakub Piotrowski – Ożarów. 2. Cezary Jastrzębski – Snopków. 3. Bartosz Kapica – Tomaszowice.

Klasy 5. Dziewczęta: 1. Patrycja Jach – Snopków. 2. Anna Tudruj – Płuszwowice. 3. Karolina Siwko – Tomaszowice.

Klasy 5. Chłopcy: 1. Patryk Skirzewski – Jastków. 2. Wojciech Strug – Ożarów. 3. Kacper Ziółek – Płuszwowice.

Klasy 6. Dziewczęta: 1. Wiktoria Kulik – Ożarów. 2. Amelia Rachańczyk – Płuszwowice. 3. Nina Antoniewicz – Tomaszowice.

Klasy 6. Chłopcy: 1. Kacper Goluda – Tomaszowice. 2. Patryk Barszcz – Tomaszowice. 3. Filip Zięba – Tomaszowice.

Klasy 7. Dziewczęta: 1. Karolina Kawiak – Jastków. 2. Magdalena Poleszak – Snopków. 3. Emilia Konefał – Jastków.

Klasy 7. Chłopcy: 1. Marcin Szczepaniak – Snopków. 2. Jakub Szlendak – Tomaszowice. 3. Karol Czarnecki – Snopków.

Klasy 8. Dziewczęta: 1. Małgorzata Łowczak – Tomaszowice. 2. Natalia Łuczywek – Ożarów. 3. Martyna Usarek – Tomaszowice.

Klasy 8. Chłopcy: 1. Radosław Przystupa – Snopków. 2. Karol Wrona – Płuszwowice. 3. Przemysław Czarkowski – Tomaszowice

KAMIL ZIÓLKOWSKI

Rzeczpospolita
Polska

Lubelskie

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego

Gmina Jastków otrzymała grant w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020 Działania 3.1 *Działania szkoleniowe na rzecz rozwoju kompetencji cyfrowych* na realizację mikroprojektu pt. „Rozwój kompetencji cyfrowych mieszkańców Gminy Jastków”. Celem projektu jest podniesienie kompetencji cyfrowych 240 mieszkańców gminy Jastków, w tym zwiększenie stopnia oraz poprawa umiejętności korzystania z Internetu i e-usług publicznych. Projekt skierowany jest do osób, które ukończyły 25 rok życia, a realizacja działań szkoleniowych obejmie okres od października 2018 r. do marca 2019 r.

W ramach projektu prowadzone będą następujące szkolenia:

1. Działam w sieciach społecznościowych – szkolenie przeznaczone dla wszystkich osób, które korzystają z Internetu i portali społecznościowych. Szkolenie pozwoli zrozumieć jak chronić swoją prywatność w sieci, czym są prawa autorskie i własność intelektualna. Uczestnik dowie się jakie konsekwencje niesie za sobą HATE, TROLLING, czy kradzież treści. Nauczy się m.in. jak założyć konto ePUAP i profil zaufany.

2. Kultura w sieci – uczestnicy szkolenia poznają ogólnodostępne portale prezentujące dorobek polskiej kultury, poznają podstawy prawa autorskiego, zdobędą umiejętności korzystania z Bazy Legalnych Źródeł. Uczestnicy dowiedzą się jak odtworzyć historię własnej rodziny, miejscowości czy regionu bazując na informacjach z sieci i jak stworzyć własne drzewo genealogiczne.

3. Moje finanse i transakcje w sieci – na szkoleniu będzie można nauczyć się jak bezpiecznie korzystać z podstawowych usług e-administracji z wykorzystaniem konta ePUAP

i profilu zaufanego, z rozliczeń podatkowych on-line (e-deklaracje), korzystać z elektronicznego konta bankowego, jak dokonywać e-płatności czy robić zakupy w sieci.

4. Rodzic w Internecie – szkolenie przygotuje rodzica do roli przewodnika dziecka w zakresie bezpiecznego korzystania z Internetu oraz reagowania na zagrożenia w sieci. Uczestnicy poznają konsekwencje HATE'u i kradzieży treści. Dodatkowo poznają portale sprzyjające wspólnej nauce z dzieckiem z wykorzystaniem cyfrowych zasobów kultury oraz źródeł internetowych. Rodzic nauczy się korzystać z podstawowych usług e-administracji, tj. złożenie wniosku 500+, czy też uzyskanie Karty Dużej Rodziny.

5. Rolnik w sieci – uczestnicy zapoznają się z najpopularniejszymi portalami rolniczymi, dedykowanymi forami wymiany informacji

rolniczych oraz portalami meteorologicznymi. Ponadto nauczą się jak korzystać z podstawowych usług e-administracji z wykorzystaniem konta ePUAP i profilu zaufanego, Geoportalu, rozliczeń podatkowych on-line (e-deklaracje), usług on-line dla osób ubezpieczonych w KRUS (portal eKRUS.gov.pl), usług Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich (ksow.pl), ARiMR.

6. Tworzę własną stronę internetową z wykorzystaniem popularnych kreatorów – szkolenie przeznaczone dla osób, które chcą prowadzić własnego bloga lub stronę internetową. Uczestnik nauczy się jak stworzyć i zarządzać stroną, jak opracowywać i dodawać do niej treści, zrozumie jak zapewnić sobie i swoim dziełom bezpieczeństwo w sieci. Pozna praktyczne podstawy prawa autorskiego oraz dowie się jakie konsekwencje niesie ze sobą HATE, TROLLING czy kradzież treści.

Czas trwania danego szkolenia wynosi 12 godzin, przy czym szkolenie zostanie rozłożone w czasie na 2 dni tj. po 6 godzin dziennie. Grupy szkoleniowe będą liczyć maksymalnie po 12 osób. W ramach szkolenia uczestnikom zostanie zapewniony catering oraz materiały

szkoleniowe. Zajęcia będą się odbywać popołudniami w Szkole Podstawowej w Jastkowie oraz w Szkole Podstawowej w Snopkowie. Istnieje możliwość zmiany miejsca szkolenia, w zależności od miejsca zamieszkania uczestników.

Harmonogram planowanych szkoleń na miesiąc październik 2018

Termin	Miejsce szkolenia (adres)	Tematyka
16/10/2018 – 17/10/2018	SP w Jastkowie al. Warszawska 43	Rolnik w sieci
23/10/2018 – 25/10/2018	SP w Jastkowie al. Warszawska 43	Kultura w sieci
30/10/2018 – 31/10/2018	SP w Snopkowie ul. Szkolna 1	Działam w sieciach społecznościowych

Harmonogram szkoleń oraz wszystkie dokumenty rekrutacyjne dostępne będą w Urzędzie Gminy Jastków (pokój nr 17) oraz na stronie in-

ternetowej Gminy Jastków (zakładka Fundusze Zewnętrzne -> Projekty Realizowane).

KINGA POPIELARCZYK

Legion stawia na młodość

Mający już ponad 50-letnią tradycję Legion Tomaszowice przyciąga coraz więcej dzieci i młodzieży, marzących o karierze piłkarskiej. Aktualnie w klubie funkcjonują cztery drużyny, w tym aż trzy młodzieżowe. W sumie to blisko 80 osób. Co ważne – niemal wszyscy zawodnicy Legionu to mieszkańcy gminy Jastków.

Oprócz drużyny seniorów, występującej w rozgrywkach lubelskiej klasy B (trener Jarosław Caboń), w klubie z Tomaszowice jest jeszcze zespół juniorów młodszych (trener Piotr Stajszczak) i drużyna trampkarzy (trener Sławomir Włodowski). Całość zamyka najmłodsza grupa, niezgłoszona jeszcze do żadnych rozgrywek, ale regularnie trenująca, grająca w

turniejach i meczach sparingowych, którą prowadzi J. Caboń.

Klub otrzymuje stałe wsparcie z gminy, w ramach konkursu ofert na realizację zadań pożytku publicznego. Tylko w 2018 roku dostał 41,5 tys. zł. Podobne środki Legion otrzymał w 2017 i 2016 roku – odpowiednio 35 tys. zł i 37 tys. zł. W tym roku wsparcia udzieliło mu też Ministerstwo Sportu i Turystyki przekazując 10 tys. zł w ramach rządowego programu „Klub”. Do tego, niemal co roku, sołectwo Tomaszowice-Kolonia przeznacza część funduszu sołeckiego na potrzeby klubu, takie jak zakup strojów czy piłek.

Bolączką jest obecnie brak w Tomaszowicach boiska do treningów i meczów. Jest szansa, że w najbliższych latach się



to zmieni. Stadion piłkarski z prawdziwego zdarzenia mógłby powstać na działce gminnej, obok oczyszczalni ścieków. Pierwsze kroki zostały już wykonane i obecnie na działce prowadzone są prace porządkowe. Na razie klub może też bez przeszkód korzystać z innych boisk na terenie naszej gminy, np. w Dąbrowicy, Mosznie czy Ożarówie. Do treningów wykorzystywane są też tereny zielone przy szkole w Tomaszowicach.

Marek Wiczerzak

31 sierpnia odbyło się uroczyste otwarcie Żłobka Samorządowego „Akademia Malucha” w Jastkowie, który ma swoją siedzibę przy ul. Szkolnej 3 w Panieńszczyźnie. Jest to miejsce stworzone z myślą o najmłodszych mieszkańcach gminy Jastków oraz o ich rodzicach. Przygotowania do momentu otwarcia były bardzo intensywne, włączały się w nie liczne grupy osób, dzięki czemu obecnie możemy cieszyć się nowoczesnym i przestronnym budynkiem. Naszą misją jest tworzenie miejsca, w którym dziecko ma zaspokojoną potrzebę bezpieczeństwa, miłości oraz troski przejawiającej się w codziennej opiece oraz działaniach wychowawczych.

Od 3 września mury żłobka wypełnione są gwarem dzieci, ich śmiechem, a czasami też płaczem, spowodowanym kilkugodzinną rozłąką z ukochanymi rodzicami. Nad tym, aby tego smutku było jak najmniej czuwają panie (dla dzieci – ciocie), które wypełniają maluchom czas pobytu w żłobku różnymi formami aktywności: zabawą, śpiewem, graniem na instrumentach, zajęciami w Sali Doświadczenia Świata, czy też zajęciami plastycznymi. Na koncie grupy starszaków są już dwie prace plastyczne. Mali artyści ozdabiali jesienne drzewo „listkami”, poprzez odbicie rączki pomalowanej farbą oraz wykonali jeże z darów przyrody-liści.

Czas pobytu w żłobku to również okazja do rozwoju społecznego, poznania zasad, jakie obowiązują w grupie oraz przyswojenia rytmu dnia. Nasi żłobkownicy radzą sobie w tym obszarze coraz lepiej; jako przykład może posłużyć fakt, iż po niespełna dwóch tygodniach wiedzą, że czas przeznaczony na posiłek spędzamy przy stoliku. Każdy mały postęp dziecka, każda zanucona przez nie piosenka śpiewana podczas zajęć, każdy uśmiech jest wielką nagrodą dla wszystkich pań.

Do żłobka uczęszcza 30 dzieci, podzielonych na dwie grupy wiekowe, tzw. Maluchy i Starszaki. Z każdą grupą pracują trzy panie opiekunki. Wśród pań w grupie Maluszków jest również osoba wykonująca zawód położnej. Kadre żłobka zasilają dwie panie dbające o porządek oraz higieniczne warunki wszystkich pomieszczeń i wyposażenia placówki. Każda grupa ma odrębną salę zabaw, łazienkę



Żłobek samorz

oraz sypialnię, w której po aktywnej zabawie i obiedzie dzieci mogą zregenerować siły na drugą połowę dnia.

Atrakcyjnym i nowoczesnym miejscem w żłobku jest Sala Doświadczenia Świata, pozwalająca na rozwój zmysłów za pomocą różnorodnych urządzeń. Cieszy się ona dużym zainteresowaniem dzieci, rodziców, a także osób z zewnątrz, czego dowodem są pytania odnośnie jej wyposażenia. Aby przybliżyć ideę tego miejsca odniosę się do jej ogólnej definicji. Nazwa „Sala Doświadczenia Świata” jest polskim odpowiednikiem nazwy „Snoezelen” - terapii polegającej na stymulowaniu poznawania świata na poziomie sensorycznym. Te pomieszczenia otwierane są w domach pomocy społecznej, środowiskowych domach samopomocy, szpitalach, hospicjach, poradniach psychologiczno-pedagogicznych i

centrach dla dzieci i młodzieży. To terapia, która nie przewiduje ograniczeń wiekowych i może być stosowana na każdym etapie życia. Głównym celem tej metody jest poznawanie i doświadczanie świata poprzez pobudzanie zmysłów wzroku, słuchu, dotyku, węchu oraz równowagi. Terapia w Sali Doświadczenia Świata była początkowo skierowana do osób niepełnosprawnych intelektualnie, jednak jak się okazało jest to idealne miejsce wypoczynku i relaksu również dla ludzi zdrowych oraz dla dzieci z problemami wychowawczymi. Spośród efektów pracy tą metodą należy wyszczególnić: poprawę komunikacji i kontaktów z otoczeniem, poprawę koncentracji, redukcję stresu, zmniejszenie zmęczenia, wzrost poczucia bezpieczeństwa¹.

W wyposażeniu żłobkowej Sali Doświadczenia Świata znalazły się:

WIBROPEDEST, który jest doskonałym sprzętem terapeutycznym, pozwalającym angażować wzrok, słuch i ruch w najprzeróżniejszych konfiguracjach. Kolor, powierzchnia i wymiary podestu



ądowy

sprawiają, że dzieci bardzo chętnie z niego korzystają.

TABLICA ŚWIETLNO-DŹWIĘKOWA pozwala angażować wzrok, słuch, mowę. Odtwarzanie z płyt CD muzyki oraz przeróżnych dźwięków, pozwala na uzyskiwanie zamierzonego efektu. Duże znaczenie ma zabawa z mikrofonem. Wzmocnienie własnego głosu oraz indywidualne mówienie i konwersacja z opiekunem wyzwała zainteresowanie komunikowaniem się. Położenie mikrofonów na podłodze i śledzenie słuchem własnych kroków dostarcza dzieciom dużo wrażeń. Ekran wzmacnia bodźce słuchowe uzupełniając je o pulsujące kolorowe światło.

KURTYNA ŚWIATŁOWODÓW wykorzystywana jest jako świetlna ściana oddzielająca miejsce przebywania dziecka od reszty pomieszczenia. Pozwala stworzyć złudzenie alienacji z jednoczesnym podglądem całości Sali.

IMITATOR POWIEWU wyposażony jest w duży wentylator w bezpiecznej osłonie, który emituje delikatny powiew przechodzący w silną wicher. Możli-

wość regulacji strumienia wiatru pozwala zajęcia prowadzić w formie opowiadania.

KULA LUSTRZANA powodująca świetlne refleksy, idealna do zabawy w „łapanie” zajęczków.

KABINA LUSTRZANA, której ściany dają efekt nieskończonej przestrzeni. Dziecko siedzące w kabynie ma możliwość obserwacji swojej sylwetki, gestykulacji i mimiki z czterech stron.

KOLUMNNA WODNA zmieniająca kolor oraz natężenie bąbelków za pomocą mówienia do podłączonego mikrofonu.

WYGODNE SIEDZISKA pozwalające na wygodny odpoczynek, wyciszenie oraz delikatny masaż ciała.

ŚCIEŻKA SENSORYCZNA w postaci ułożonych kół z różnego rodzaju wypustkami, masującymi stopy.

KOSTKI SENSORYCZNE z różnymi kombinacjami zapieć: klamry, sznurowadła, zatrzaski, rzepy, guziki.

MAGICZNE AKWARIUM będące imitacją akwarium wodnego; elementy znajdujące się w środku reagują na światło ultrafioletowe.

LUSTRZANE DZWONKI na obracającym stojaku z właściwościami fluorescencyjnymi.

PROJEKTOR z tarczami obrazowymi.

Wizyta w Sali Doświadczania Świata jest stałym punktem dnia podczas pobytu dzieci w żłobku.

Jako pracownicy Żłobka Samorządowego „Akademia Malucha” w Jastkowie chcemy dołożyć wszelkich starań, aby każde dziecko oddane pod naszą opiekę czuło się i było bezpieczne, potrzebne i kochane.

KATARZYNA REJ

DYREKTOR ŻŁOBKA

SAMORZĄDOWEGO „AKADEMIA MALUCHA”

¹⁾ Michałowska-Olechowicz I., „Terapia zajęciowa Metoda Snoezelen-Sala Doświadczania Świata”, Wyd. Oficyna MM Wydawnictwo Prawnicze Sp. z o.o. Sp. k., Poznań 2017.

Stypendia Wójta Gminy Jastków dla najlepszych uczniów

Wójt gminy Jastków przyznał po raz kolejny stypendia szkolne dla uczniów szczególnie uzdolnionych. Uroczysta gala odbyła się 30 sierpnia 2018 r. w Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Jastkowie. Pani wójt wręczając stypendia życzyła młodzieży dalszych sukcesów oraz podziękowała rodzicom za trud włożony w wychowanie dzieci, a dyrektorom szkół i nauczycielom za wsparcie w dążeniu do sukcesu.

Uczniowie mogli ubiegać się o stypendium w dwóch kategoriach: osiągnięć w nauce mierzonej średnią ocen ze wszystkich przedmiotów obowiązkowych (w szkole podstawowej 5,5; w gimnazjum 5,3) i sukcesami w konkursach przedmiotowych (tytuł laureata lub finalisty kuratorskiego konkursu przedmiotowego). Stypendia przyznano w tym roku po raz drugi. Otrzymało je 16 uczniów, 8 ze szkół podstawowych i 8 gimnazjalistów. 15 stypendiów przyznanych zostało za wyniki w nauce, 3 za osiągnięcia w konkursach. Dwoje uczniów spełniło podwójne kryterium.

STYPENDYŚCI 2018 R.:

- Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Tomaszowicach - **Hanna Gardyńska**
- Szkoła Podstawowa im. Bolesława Prusa w Płusowicach - **Dawid Mazurek**
- Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Jastkowie - **Kinga Pdgajna, Gabriela Biernacka**
- Szkoła Podstawowa im. Anny i Andrzeja Nowaków w Ożarowie - **Piotr Perdun, Natalia Filipczuk, Julia Nakonieczna**
- Szkoła Podstawowa im. Józefa Ignacego Kraszewskiego w Snopkowie - **Piotr Matyjaszek**
- Oddziały gimnazjalne przy szkole w Jastkowie - **Mikołaj Paszczyk, Aleksandra Kołodziej, Klaudia Babisz, Aleksandra Kosior, Maria Nogal, Krzysztof Stępski, Aleksandra Pysznik, Szymon Bęczkowski.**

GRATULUJEMY

BEATA WÓJCİK

Zajęcia GOKiS



Zajęcia w Dąbrowicy:

- akademia kultury/wt. godz. 8-12/ śr. Godz. 8-12/ czw. godz. 12:20-16:20/ pt. godz. 8-12
- nauka gry na keyboardzie/ ruszamy od października
- plastyka dla dzieci / czw. godz. 16:30-18:30
- plastyka dla dorosłych / śr. godz. 17:30-19:30
- aerobik 50+ / wt. i czw. godz. 16:20-17:00
- aerobik dla młodzieży i dorosłych / wt. godz. 20:15-21:15 i czw. godz. 19:15-20:15
- zespół pieśni i tańca Dąbrowica Dzieci 5-7 lat/ pn. i pt. godz. 15:30-17:00 Dzieci 8-11 lat / wt. i czw. godz. 17:15-19:15
- Młodzież 12-17 lat/ pn. godz. 17-20 i pt. Godz. 17-19

Dorośli od 18 lat/ pn. godz. 20-22 i pt. Godz. 19-22

- robotyka / pn. gr.1 godz. 17:15-18:15 i gr.2 18:30-19:30

Zajęcia w SP Jastków:

- zajęcia taneczne
- zajęcia szachowe

Zajęcia w SP Płuszwice:

- zajęcia taneczne
- zajęcia szachowe

Zajęcia w SP Ożarów:

- zajęcia teatralne, iskiery g. młodsza
- zajęcia teatralne, iskiery gr. starsza

Akademie kultury:

- Moszenki /wt. godz. 8-12/ śr. godz. 8-12/ czw. godz. 8-12/ pt. godz. 8-12
- Ługów / pn. godz. 9-13/ wt. godz. 8-12 / śr. godz. 12:15-16:15/ czw. godz. 8-12
- Jastków / pn. godz. 9-13/ wt. 12:20-

16:20 / śr. godz. 12:20-16:20/ czw. godz. 8-12

- Ożarów / wt. godz. 12:15-16:15/ śr. godz. 8-12/ czw. godz. 12:15-16:15/ pt. godz. 8-12

Wydarzenia kulturalne

- 21 października – warsztaty rodzinne w „kawiarence patriotycznej”/ sala parafialna w Jastkowie godz. 11:15-14:15/ gry, zabawy, plastyka / wstęp wolny.
- 25 października – 14. Gminny przegląd teatrów dziecięcych i młodzieżowych w Dąbrowicy godz. 9.00-12.00. Wstęp wolny.
- 04 listopada – spotkanie w „kawiarence patriotycznej” w sali parafialnej o godz. 17:20/ koncert pieśni legionowych, wystawa umundurowania, opowieści o dążeniu polski do niepodległości/ wstęp wolny.



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Gmina Jastków we współpracy z Algirtas Sp. z o.o. z siedzibą w Lublinie otrzymała dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 na utworzenie Klubu Seniora w Jastkowie. Celem programu jest utworzenie miejsca dziennego pobytu osób starszych i realizowanie w nim oferty bezpłatnych zajęć adekwatnych do potrzeb i oczekiwań osób starszych.

Projekt jest realizowany od 1 września 2018 roku do 30 listopada 2020 roku. Od 1 października prowadzona będzie przez Urząd Gminy rekrutacja uczestników projektu, a od grudnia rozpoczną się zajęcia. Projekt skierowany jest do grupy 20 osób, w tym 17 kobiet i 3 mężczyzn, które łącznie spełniają następujące kryteria:

1. wiek 60 lat i więcej,
2. zamieszkanie na terenie gminy Jastków
3. osoba wykluczona, zagrożona ubóstwem lub wykluczeniem społecznym.

Wszystkie dokumenty rekrutacyjne dostępne będą w Urzędzie Gminy Jastków (pokój nr 17) oraz na stronie internetowej Gminy Jastków (zakładka Fundusze Zewnętrzne -> Projekty Realizowane -> Klub Seniora Jastków). Zajęcia dla uczestników projektu rozpoczną się 1 grudnia 2018 roku i docelowo prowadzone będą

w budynku, w którym mieści się obecnie Przedszkole Samorządowe. Budynek ten zostanie wyremontowany i przystosowany również dla osób niepełnosprawnych. W ramach projektu prowadzone będą bezpłatnie 8 godzinne zajęcia, wraz z przerwą kawową. Planowane są następujące działania:

1. Zajęcia z zakresu kultury fizycznej, które będą obejmować ćwiczenia ruchowe i taneczne wspomagające aktywność i utrzymanie dobrej kondycji zdrowotnej. Seniorzy będą uczestniczyć w zajęciach takich jak gimnastyka, pilates, fitness, zumba, nordic walking, samoobrona, wyjazdy na basen. W ramach zadania zostanie zakupiony odpowiedni sprzęt m.in.: bieżnia, rower stacjonarny, piłki do ćwiczeń.
2. Zajęcia rozwijające zainteresowania, głównie kulinarne, z rękodzieła, artystyczne i warsztaty wokalne. Do prowadzenia zajęć zostaną zakupione sprzęty i przybory kuchenne, maszyna do szycia, owerlok i zestaw nagłaśniający z bezprzewodowymi mikrofonami.
3. Zajęcia prozdrowotne, na których prowadzona będzie edukacja zdrowotna oraz profilaktyczna uczestników. Seniorzy będą mogli zrelaksować się poprzez biblioterapię, muzy-

koterapię i filmoterapię. W ramach zadania zostanie zakupiony m.in. telewizor i wieża Hi-Fi.

4. Zajęcia kulturalne i edukacyjne. Uczestnicy poznają podstawy obsługi komputera, jak również będą mieli okazję wyjechać do kina, teatru, muzeum, groty solnej oraz na jednodniową wycieczkę studyjną.
5. Poradnictwo psychologiczne, które w dużej mierze będzie opierało się na wzmocnieniu samooceny i nauce asertywności. Zajęcia zwiększą motywację uczestników oraz będą zachęcać do rozwoju osobistego.
6. Organizacja imprez okolicznościowych, w których uczestnicy projektu wezmą czynny udział. Planowane są uroczystości podczas całego okresu trwania projektu, tj. Wigilia, Dzień Babci i Dziadka, Dzień Kobiet, Dzień Seniora, Spotkanie Wielkocenne.

Klub Seniora będzie doskonałym miejscem spotkań i integracji osób starszych. Działania klubu będą wspierać aktywność seniorów, pomogą kreatywnie spędzać czas oraz zwiększą uczestnictwo osób starszych w życiu społecznym i kulturalnym.

Serdecznie zapraszamy zainteresowane osoby do udziału w projekcie.

KINGA POPIELARCZYK

Zajęcia pozalekcyjne



W ramach projektu 12.2 „Atrakcyjne szkolnictwo w gminie Jastków” finansowanego ze środków EFS, realizowanego w 3 szkołach, tj. w Jastkowie, Snopkowie i Tomaszowicach, odbywają się zajęcia pozalekcyjne dla uczniów klas od drugiej do ósmej, w wymiarze od 26 do 30,5 godzin w tygodniu. Są to zajęcia rozwijające kompetencje z języka angielskiego i matematyki, wyrównujące wiedzę z języka angielskiego i matematyki, eksperyment przyrodniczy, zajęcia rozwijające kompetencje cyfrowe oraz z programowania robotów.

Inne zajęcia pozalekcyjne w szkołach to:

- Zajęcia rozwijające kreatywność – kilka godzin w tygodniu we wszystkich szkołach. Są to zajęcia artystyczne, teatralne i inne, nastawione na rozwój umiejętności samorealizacji, twórczego działania, wyrażania siebie poprzez różnego rodzaju aktywność.
- SKS – w szkołach posiadających sale gimnastyczne (Snopków, Jastków, Płuszwice), w wymiarze od 2 do 6 godzin w tygodniu.
- Zajęcia doskonalące kompetencje kluczowe w klasach I-III, prowadzone we wszystkich szkołach przez nauczycieli – wychowawców klas młodszych, w wymiarze od 1 do kilku godzin w tygodniu dla klasy. O treściach i formie tych zajęć decydują potrzeby uczniów diagnozowane przez nauczycieli znających doskonale swoich podopiecznych.
- Zespoły wokalne i chór szkolny, w wymiarze 2 godziny w tygodniu, prowadzone w części szkół przez instruktorów zatrudnionych przez GOKiS.
- Zajęcia doskonalące kompetencje kluczowe z zakresu języka polskiego, umiejętności przyrodniczo-matematycznych i językowych w klasach IV-VIII, prowadzone we wszystkich szkołach, zazwyczaj w ramach pomocy psychologiczno-pedagogicznej. Są to zajęcia wyrównawcze, korekcyjne i inne, prowadzone w małych grupach, z całą klasą jak np. zajęcia przygotowujące do egzaminu ósmoklasisty, indywidualne zajęcia rewalidacyjne i wyrównujące różnice programowe (dla dzieci, które dotąd uczyły się w szkołach za granicą i wróciły do kraju). Zająć w ramach pomocy psychologiczno – pedagogicznej jest we wszystkich szkołach dość dużo, od kilkunastu do kilkudziesięciu godzin w tygodniu w skali całej placówki, zależnie od potrzeb i liczby dzieci w szkole.
- Zajęcia logopedyczne – prowadzone przez wykwalifikowanych logopedów zatrudnionych we wszystkich szkołach na część etatu. Pomoc tego typu szkoły świadczą od początku pobytu dziecka, tj. od najmłodszych grup oddziału przedszkolnego do klasy III / IV. Korygowanie wad wymowy przebiega w różnym tempie, które w dużej mierze zależy od tego, czy rodzice dziecka współpracują z logopedą i pilnują, koniecznych w takim wypadku, codziennych ćwiczeń. Logopedzi pomagają też w innych problemach z mowieniem.
- Zajęcia teatralne prowadzą nauczyciele wszystkich klas młodszych i część nauczycieli polonistów, uczących w klasach starszych. Stałe zajęcia i znane grupy teatralne funkcjonują w szkołach w Ożarowie, Jastko-

wie i Tomaszowicach. Efekt ich pracy można podziwiać podczas gminnego przeglądu teatrzyków szkolnych, organizowanego rokrocznie przez GOKiS.

- Rytmika, czyli zajęcia umuzykalniające, prowadzona jest we wszystkich oddziałach przedszkolnych. Rodzice płacą za nie przysłowiową złotówkę, a instruktorów zatrudnia GOKiS.
- Szachy – zajęcia szachowe są bezpłatne, regularnie i systematycznie prowadzone są we wszystkich szkołach, które korzystają z instruktorów GOKiS. Rokrocznie organizowane są gminne rozgrywki szachowe, a najlepsi jeżdżą na turnieje powiatowe i wojewódzkie i rozwijają swoje umiejętności indywidualnie, pod pieczę rodziców.
- Zajęcia taneczne – we wszystkich szkołach.
- Zajęcia plastyczne – w 4 szkołach.

Poza ww. w szkołach odbywają się też zajęcia nietypowe, skupiające miłośników działań szczególnych. Są np. kluby i zespoły miłośników zwierząt (Ożarów), małych artystów (Tomaszowice), dziennikarzy redagujących szkolne gazetki (Ożarów, Jastków), miłośników judo i rugby (Tomaszowice) czy pływania (Ożarów). Wyjazdy na basen organizowane były dla dzieci z kolejnych szkół przez GOKiS i sołectwa. Poza licznymi zajęciami szkolnymi, niepłatnymi lub za przysłowiową złotówkę, w większości szkół odbywają się popołudniami zajęcia całkowicie lub częściowo odpłatne, organizowane przez firmy i instytucje zewnętrzne, takie jak np. judo, tańce, czy – planowane w bieżącym roku szkolnym w szkole w Tomaszowicach – zajęcia muzyczne (szkoła muzyczna).

Woda – nasze wspólne dobro

Wielu mieszkańców gminy Jastków niepokoi stan gminnych wodociągów i jakość pobieranej z niej wody. W okresie letnich upałów lub awarii – telefony w Urzędzie Gminy z pytaniem „co się znowu stało” nie ustają. Powodów takich sytuacji jest co najmniej kilka. Podstawowym jest bardzo duży przyrost liczby mieszkańców w naszej gminie, co z jednej strony cieszy, ale z drugiej wywołuje stale zwiększający się pobór wody. W miejscowościach najwcześniej zaopatrzonych w sieć wodociagową (wschodnia część gminy) problem ten jest najbardziej dostrzegalny z uwagi na zwiększoną awaryjność starej sieci, parametry sieci niedostosowane do tak dużej liczby odbiorców wody (małe przekroje rur) i rozproszoną zabudowę (spadek ci-

śnienia wody na dłuższych odcinkach). Obecnie gmina Jastków posiada 5 ujęć wody: Jastków, Sieprawki, Płuszwice Kol., Ożarów i Snopków. Przeprowadzana w bieżącym roku modernizacja ujęcia Ożarów spowodowała, że pozostałe ujęcia obsługują całą gminę. Problem nasila się w każdy weekend, kiedy liczba mieszkańców zwiększa się o kilkanaście procent, a wielu z nich zaczyna pobyt weekendowy od podlewania ogródka lub trawnika.

Aby ograniczyć problem braku wody lub jej złej jakości, Gmina Jastków podpisała z firmą POLGEOL S. A. umowę na poszukiwanie wody na poł.-wsch. części naszej gminy w celu urządzenia tam nowego ujęcia wody. Dokumentacja poszukiwawcza ma być wykonana do końca 2018 r.

Oddzielnym problemem jest sposób korzystania przez mieszkańców z gminnej kanalizacji. Utrapieniem naszych konserwatorów (ale i samych użytkowników) są bardzo częste awarie spowodowane wrzucaniem do muszli wszystkiego co zbędne w domu, tj.: chusteczek wilgotnych, podpasek, tekstyliów, wyrobów z PCV, odpadów budowlanych, popiołu itp. Wszystkie te rzeczy powodują zapychanie się przewodów kanalizacyjnych lub unieruchomienie urządzeń tłoczących. Do kanalizacji mogą trafiać wyłącznie rzeczy rozpuszczalne w wodzie, czyli w praktyce tylko papier toaletowy. Prosimy, aby odpady niezwiązane z codzienną higieną nie trafiały do kanalizacji.

ROBERT STOLAR

Inwestycje gminne - stan

1. Mobilny LOF - projekt współfinansowany z budżetu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, działanie 5.6. Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna dla Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Lubelskiego Obszaru Funkcjonalnego. W ramach projektu wykonane zostały:

a) Węzły przesiadkowe „P&R i B&R” wyposażone w niezbędną infrastrukturę techniczną, wiaty/zadaszenia dla pasażerów, parking dla samochodów osobowych, skuterów i rowerów, zatokę krótkoterminową dla samochodów osobowych, a także zatoki autobusowe w miejscowościach Tomaszowice Kolonia i Jastków/Piotrawin. Ponadto w 2019 r. w miejscowości Smugi planowana jest lokalizacja nawrotnicy autobusowej wyposażonej w infrastrukturę umożliwiającą realizację systemów P&R i B&R z oświetleniem hybrydowym, wiatą przystankową i wiatą na rowery.

• System P&R zakłada wybudowanie w miejscowościach: Jastków (9 miejsc postojowych, w tym jedno dla osób niepełnosprawnych), Tomaszowice Kolonia (9 miejsc postojowych, w tym jedno dla osób niepełnosprawnych), Smugi (1 miejsce postojowe i 1 dla osób niepełnosprawnych),

• System B&R zakłada wybudowanie w miejscowościach: Jastków (13 stanowisk postojowych), Tomaszowice Kolonia (13 stanowisk postojowych), Smugi (4 stanowiska postojowe).

b) Węzeł przesiadkowy w Tomaszowicach Kolonii **(Fot 1)**



c) Węzeł przesiadkowy w Jastkowie/Piotrawinie

d) Przebudowa chodnika w pasie drogowym drogi powiatowej Nr 2418L w miejscowościach Natalin i Snopków. **(2)**

e) Chodnik wraz z zatokami autobusowymi oraz oświetleniem energooszczędnym



przy drodze wojewódzkiej Nr 830 w miejscowościach Płuszwice Kolonia i Dąbrowica. **(3)**

Na 2019 rok planuje się rozpoczęcie ostatniego etapu w Mobilnym LOF-e, polegającego na budowie w/w nawrotnicy w m. Smugi oraz chodnika wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 809 od ronda w Snopkowie do nawrotnicy.

2. „Budowa i wyposażenie przedszkola w miejscowości Panieńszczyzna w ramach Centrum Rozwoju Rodziny” - projekt współfinansowany z budżetu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, działania 13.5 Infrastruktura przedszkolna.

Budowa Centrum obejmująca trzy budynki wraz z niezbędną infrastrukturą oraz małą architekturą:

• Przedszkole Samorządowe w Jastkowie, w którym znajdzie się 100 miejsc dla dzieci w wieku od 3 do 4 lat. **(4)**



• Żłobek Samorządowy w Jastkowie «Akademia Malucha» funkcjonujący od początku września 2018 r. Obecnie uczęszcza do niego 30 dzieci z terenu gminy Jastków. **(5)**



• Biblioteka z salą widowiskową. Inwestycja rozpocznie się w latach przyszłych. **(6)**



3. „Przebudowa w ramach rewitalizacji zespołu pałacowo-parkowego w panieńszczyźnie - pałac” - projekt współfinansowany z budżetu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, działanie 5. Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna

W ramach projektu realizowano prace budowlane budynku zabytkowego pałacu w Panieńszczyźnie, w którym mieści się siedziba Urzędu Gminy Jastków.

Termomodernizacja pałacu objęła następujący zakres robót:

• Wymianę stolarki okiennej oraz drzwi zewnętrzne, **(7)**



• Docieplenie ścian fundamentowych z uprzednio wykonaną izolacją przeciwwilgociową poziomą i pionową (iniekcje) **(8)**

na wrzesień 2018 roku



Obecnie prowadzone są prace polegające na adaptacji pomieszczeń na parterze budynku – Punktu Obsługi Interesanta, w tym zaplecza sanitarnego dostosowanego do potrzeb osób niepełnosprawnych. Ponadto w budynku trwają intensywne prace budowlano – wykończeniowe, a w szczególności:

- Wykonywana jest izolacja termiczna stropów oraz klatki schodowej.
- Wymiana instalacji elektrycznej i niskoprądowej (sieć internetowa).
- Przebudowa instalacji wodno-kanalizacyjnej.
- Wykonywana jest instalacja wentylacji mechanicznej z rekuperacją (odzyskiwaniem ciepła z wnętrza budynku).

Wartość zadania – 2 792 990,87 zł

4. Remont elewacji oraz poszycia dachowego pałacu.

Kolejne zadanie ma na celu przywrócenie dawnej świetności budynku pałacu. W 2017 roku nastąpiła renowacja tarasów pałacu. Obecnie prowadzone są prace renowacyjne elewacji obiektu, połączone z rekonstrukcją istniejących elementów architektonicznych. Ponadto prowadzona jest kompleksowa wymiana poszycia dachowego na budynku. Powyższe prace finansowane są ze środków pochodzących z budżetu Gminy Jastków na 2018 r. w wysokości 1 051 275,82 zł (9)



5. Jastków, zespół pałacowo - parkowy (XIX w.): roboty budowlano-konserwatorskie przy kordegardzie oraz utwardzenie alejek w parku

Projekt realizowany przy udziale dotacji Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Ochrona zabytków 2018”, zakłada prace obejmujące rewaloryzację parku, czyli utwardzenie nawierzchni ciągów komunikacyjnych prowadzące do odtworzenia historycznych form zabytkowej sztuki ogrodowej z końca XIX w. oraz ogrodzenia całego obiektu. Prace budowlano/konserwatorskie przy kordegardzie wraz z adaptacją do pełnienia nowych funkcji użytkowych obejmujące: przeprowadzenie prac budowlanych polegających na wykonaniu robót ziemnych, remoncie ścian fundamentowych elewacji – przy zachowaniu oryginalnego detalu architektonicznego, tynki gładkie, kolorystyka tożsama z kolorystyką pałacu, odnowienie pomieszczeń, ścian zewnętrznych i wewnętrznych, remoncie dachu przy zachowaniu istniejącej formy dachu z dekoracyjnymi pozostałościami krokwi, nowe pokrycie dachowe z blachy płaskiej tytanowo -cynkowej (zgodnie z pokryciem przewidzianym dla dachu pałacu) wraz ze stropem, wykonanie posadzek i stolarki okiennej – drewnianej, powtarzającej historyczne podziały i drzwiowej (drzwi płycinowe, drewniane) oraz wykonanie wokół budynku opaski izolacyjnej i odwadniającej. Wartość projektu to 595 394,43 zł w tym kwota dofinansowania: 297 697,21 zł. (10)



6. „Rozwój Gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Jastków, kompleksowe działania dotyczące przebudowy ujęć wody w miejscowości Jastków oraz Ożarów”- projekt współfinansowany z budżetu Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020 w ramach działania 6.4 Gospodarka wodno-ściekowa.

Zadanie obejmuje modernizację ujęć wody w m. Ożarów oraz Jastków. W bie-

żącym roku przebudowana została stacja uzdatniania wody w Ożarowie. W toku prac budowlanych rozbudowano istniejący budynek stacji, wyremontowana została studnia włączowa na zbiornikach wyrównawczych, wymieniono wszystkie instalacje wewnętrzne obiektu – urządzenia technologiczne, armaturę pomiarową, instalacje elektryczne. Remont objął także wymianę zewnętrznych rurociągów technologicznych, armatury wody surowej i uzdatnionej oraz wykonanie energooszczędnego oświetlenia zewnętrznego. W 2019 roku rozpocznie się remont stacji w Jastkowie. Wartość projektu to 3 370 592,61 zł w tym kwota dofinansowania: 2 341 986,75 zł. (11) i (12)



7. „Poprawa spójności komunikacyjnej i bezpieczeństwa poprzez przebudowę drogi gminnej nr 105968L (działka nr ewid. 181) w miejscowości Moszna na odcinku od km rob. 0+007,50 do km 3+198,85”

Wyremontowana droga w m. Moszna wykonana została przy udziale dotacji celowej budżetu państwa w 2018 r. z „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019”.

Prace objęły kompleksową przebudowę drogi gminnej ze szczególnym uwzględnieniem poprawy bezpieczeństwa użytkowników drogi poprzez wybudowanie chodnika z zatokami przystankowymi oraz wykonanie oświetlenia hybrydowego i przejścia dla pieszych. Ponadto zadanie objęło wykonanie prawostronnego poszerzenia jezdni drogi gminnej, wzmocnienie istniejącej nawierzchni w technologii mas asfaltowych,

Inwestycje gminne - stan

przebudowę istniejących skrzyżowań z drogami publicznymi oraz utwardzenie zjazdów kostką betonową na szerokości chodnika. **(13) (14)** Wartość zadania 2 572 322,06 zł, w tym dotacja w ramach programu rządowego - 1 286 161,00 zł, oraz wkład własny Gminy Jastków - 1 286 161,06 zł.



13



14

8. „Przebudowa drogi gminnej na działce nr ewid. 429 w m. Moszenki (obręb nr 9) oraz działce nr ewid. 469 w m. Moszna – Kolonia (obręb nr 11) na odcinku o długości 212,5m”. Odcinek o długości 2135,5 m zostanie wyremontowany z środków pochodzących z Rządowego Programu na rzecz rozwoju konkurencyjności regionów poprzez wsparcie lokalnej infrastruktury drogowej, edycja 2018.

Budowa zakłada wykonanie nowej nawierzchni na całym odcinku od remizy OSP w Moszenkach przy drodze powiatowej nr 2208L, do skrzyżowania z drogą gminną Nr 112571L (dawna droga powiatowa Nr 2204L od dr. 830 – Moszna Ożarów - Czesławice. Całkowity koszt zadania to 2 203 534,12 zł, z czego wartość rządowej dotacji - 1 542 473,88 zł zaś koszt Gminy Jastków - 661 060,24 zł. Zgodnie z umową inwestycja zostanie wykonana do końca 2018 r. **(15)**



15

9. Modernizacja (przebudowa) drogi dojazdowej do gruntów rolnych na działce w miejscowości Ługów (tzw. Dobrowola)

Przebudowa obejmie roboty ziemne (wykopy, wykonanie koryta oraz nasypów), przebudowę przepustu, wykonanie podbudowy z piasku stabilizowanego cementem na obustronnym poszerzeniu, wykonanie górnej podbudowy z kruszywa, wykonanie warstwy wiążącej oraz ścieralnej i poboczy. Całkowity koszt inwestycji – 486 520,35 zł. – środki pochodzące z budżetu Gminy Jastków na 2018 r. **(16)**



16

10. Przebudowa drogi gminnej Nr 105974L (działka Nr ewid. 585) w miejscowości Tomaszowice-Kolonia

Przebudowa obejmie roboty ziemne (wykopy, wykonanie koryta oraz nasypów), przebudowę przepustu, wykonanie podbudowy z piasku stabilizowanego cementem na obustronnym poszerzeniu, wykonanie górnej podbudowy z kruszywa, wykonanie warstwy wiążącej oraz ścieralnej na odcinku i poboczy.

Całkowity koszt inwestycji – 207 892,53 zł. – środki pochodzące z budżetu Gminy Jastków na 2018 r. **(17)**



17

11. Modernizacja (przebudowa) drogi gminnej nr 106021I (działka nr ewid. 83) ul. karmicznej w miejscowości Marysin

W ramach inwestycji wykonano: rozbiórkę istniejącej nawierzchni z kruszywa łamanego oraz krawężników ustawionych na podsypce, wykonanie robót rozbiórkowych, wykonanie robót ziemnych, wykonanie drenażu francuskiego, wykonanie poszerzenia nawierzchni ulicy, wykonanie nawierzchni zjazdów, wyrównanie istniejącej nawierzchni bitumicznej do właściwych spadków podłużnych i poprzecznych, wykonanie warstwy ścieralnej ulicy na całym odcinku z betonu asfaltowego, budowa zjazdów z kostki brukowej betonowej oraz roboty wykończeniowe,

Całkowity koszt inwestycji – 575 497,71 zł – środki pochodzące z budżetu Gminy Jastków na 2018 r. **(18)**



18

12. Przebudowa drogi wewnętrznej ul. Szelstnej w miejscowości Natalin - etap I oraz rozbudowa odwodnienia ul. Karmelowej w miejscowości Marysin

W ramach inwestycji wykonano roboty rozbiórkowe i ziemne, drenaż francuski, nową konstrukcję nawierzchni ulicy i zjazdów,

na wrzesień 2018 roku (c.d.)

warstwę ścieralną ulicy na całym odcinku z kostki brukowej betonowej, zjazdu z kostki brukowej betonowej, roboty wykończeniowej oraz odwodnienia ul. Karmelowej. Całkowity koszt inwestycji – 425 000 zł. – środki pochodzące z budżetu Gminy Jastków na 2018 r. (19)



13. Przebudowa drogi gminnej Nr 105989L w miejscowościach Jastków i Panieńszczyzna

Inwestycja ma na celu rozwiązanie wieloletniego problemu z zalewaniem i jednoczesną dewastacją przez wody opadowe pochodzące z terenu stacji benzynowej drogi gminnej i zlokalizowanego przy niej chodnika. Zakres robót w szczególności objął przebudowę istniejącego chodnika, wykonanie opaski bezpieczeństwa z kostki betonowej, wzmocnienie istniejącej nawierzchni jezdni poprzez wykonanie pakietu dwóch warstw bitumicznych bez zmiany geometrii drogi, przebudowę skrzyżowania drogi gminnej nr 105989L z drogą powiatową nr 2420L poprzez korektę zaokrągleń wewnętrznych krawędzi pasów ruchu dla pojazdów skręcających w prawo wraz z uzupełnieniem nawierzchni bitumicznej i wykonaniem zjazdów indywidualnych przez chodnik i opaskę bezpieczeństwa. Ponadto, mając na uwadze problemy z wodami opadowymi, wykonana została studnia chłonna betonowa o średnicy Ø1,0 m wraz z krawężnikowymi studniami odwadniającymi. Wartość inwestycji 268 220,57 zł (20)



14. Budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Tomaszowicach

Przedmiotem zadania inwestycyjnego jest budowa sali gimnastycznej, stanowiącej uzupełnienie dla zrealizowanego i użytkowanego budynku Szkoły Podstawowej i mająca finalnie powiązać funkcje związane z programem szkoły oraz sportem i rekreacją w ramach tworzenia kompleksu dydaktyczno – sportowego. Przedmiotowy obiekt zawiera w sobie przestrzeń przeznaczoną na salę gimnastyczną o wymiarach 17,70 x 35,70 m, dodatkowo wygospodarowano miejsce dla widowni na 5 rzędach trybun, przewidziano także możliwość obserwacji wydarzeń sportowych z wysokości piętra na zaprojektowanej w tym celu antresoli. Powierzchnia sali wynosi 757,4 m², wysokość do najniższego elementu konstrukcji dachu wynosi 8,80 m. W części zaplecza sali zaprojektowano szatnię o powierzchni 20,8 i 21,1 m², połączone z zapleczem sanitarnym (toaleta, umywalki, kabiny prysznicowe), wyodrębniono także toaletę o powierzchni 7,4 m² w pełni dostosowaną do potrzeb osób niepełnosprawnych, przewidziano miejsce na magazyn sprzętu sportowego o powierzchni 16,8 m² oraz miejsce na 3 sale o powierzchni 44,8 m² – 54,2 m² do prowadzenia zajęć w mniejszych grupach. Budynek, zaprojektowany w technologii mieszanej, posadowienie na fundamentach żelbetonowych, ściany murowane warstwowe, usztywnione trzpieniami żelbetowymi, izolacja termiczna grubości 14 cm, konstrukcja dachu stalowa (dźwigary kratowe, belki stalowe, płatwie), izolacja termiczna z wełny mineralnej grubości 20 cm, pokrycie dachu blachodachówką. Wyposażenie instalacyjne obiektu stanowić będzie instalacja centralnego ogrzewania, elektryczna, wodociągowa, kanalizacji sanitarnej, wentylacji mechanicznej. Kwota inwestycji to 4 244 765,01 zł (21)



15. Nowa siedziba Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Od 10 września Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej oficjalnie mieści się w

Sieprawicach. Przebudowany ze środków własnych budynek po byłej szkole podstawowej oprócz siedziby GOPS posiada pomieszczenia dedykowane dla społeczności lokalnej sołectw Sieprawice i Sieprawki. Wokół obiektu powstał parking. (22)



16. „Eko-energia w Gminie Jastków – I; Eko-energia w Gminie Jastków - III ”

Rozpoczęła się realizacja długo oczekiwanych projektów realizowanych w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Regionalny Program Operacyjny Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 działanie 4.1. Wsparcie wykrzystania OZE – polegających na montażu instalacji solarnych na całym terenie gminy. Wartość obydwu projektów to ponad 7 682 399 zł, zaś kwota dofinansowania wynosi 6 033 503,99 zł.

17. Oświetlenie uliczne

Aktualnie na terenie Gminy Jastków budowane jest oświetlenie drogowe w miejscowościach Dąbrowica i Dębówka - dokończenie, kwota umowy 172 000,00zł, oraz oświetlenie drogi gminnej 106041L w miejscowości Smugi - kwota umowy 139 482,00zł (23)



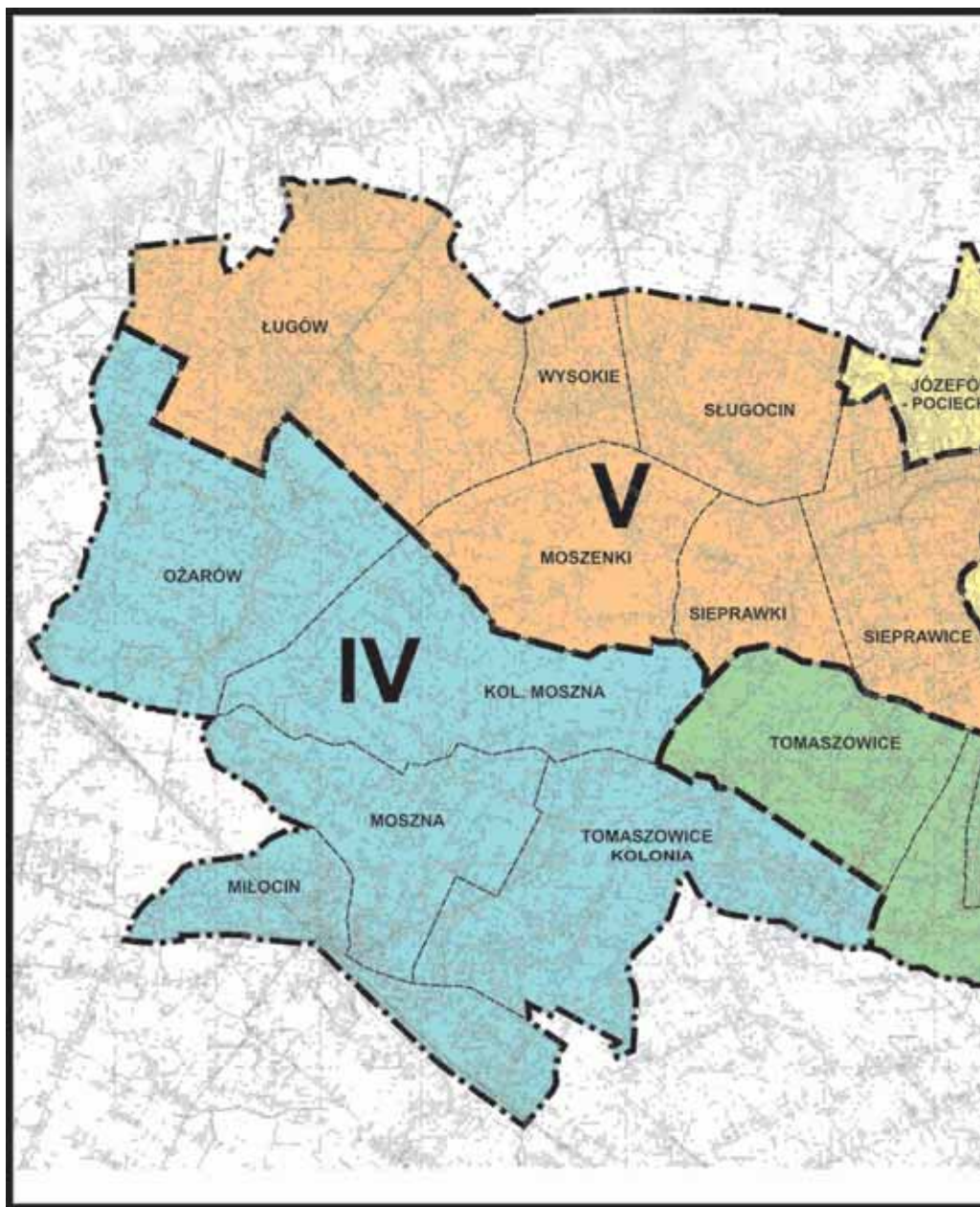
Zmiany w Miejscowym Planie Zagospod

Po trwających wiele lat pracach i procedurach uzgodnień dobrnęliśmy do ostatniego etapu związanego z uchwaleniem zmian do Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Jastków. Dla ułatwienia rozpatrzenia wniosku gminy skierowanego do Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie wyrażenia zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze działek pod budownictwo mieszkaniowe, usługowe i produkcyjne, teren całej gminy został podzielony na 5 obszarów. W tym roku nasza gmina otrzymała już wszystkie decyzje ministra, co do zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze.

Wnosiliśmy do ministra o zgodę na wyłączenie z produkcji rolniczej 507,8246 ha. Ostatecznie w wyniku decyzji ministra gmina Jastków uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze o łącznej powierzchni 133, 4239 ha. Biorąc pod uwagę wnioski mieszkańców jest to obszar zdecydowanie niewystarczający, jednakże wszystkie decyzje w odniesieniu do braku zgody na tzw. „odrolnienie” uzasadnione są z jednej strony szczególną ochroną gruntów cennych rolniczo oraz faktem, że dotychczasowy plan zagospodarowania w naszej gminie posiada duży obszar (ponad 320 ha) gruntów, które zostały wyłączone w latach poprzednich. Wielu mieszkańców ma żal, że nie może przeznaczyć do przekształceń gruntów dla własnych dzieci.

Władze gminy, wójt i radni, wobec takiego stanowiska ministerstwa podjęli decyzję, aby grunty, które nie uzyskały zgody ministra, przeprojektować ponownie na działki z możliwością zabudowy zagrodowej. Trzeba jednakże pamiętać, że warunkiem jest położenie działki przy drodze publicznej oraz, że na tych terenach może budować się rolnik, czyli osoba, która posiada hektar fizyczny lub przeliczeniowy lub dzierżawę odpowiedniego arealu.

Dotychczas została zakończona pierwsza część zmian MPZP, obejmująca takie miejscowości jak Piotrawin I, Piotrawin II, Józefów-Pociecha, Panieńszczyzna i Jastków. W wyniku przeprowadzonego postępowania i uzyskanej decyzji z Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi gmina Jastków uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze jedynie na powierzchni 18,5788 ha (wniosek dotyczył 129,5092 ha gruntów).



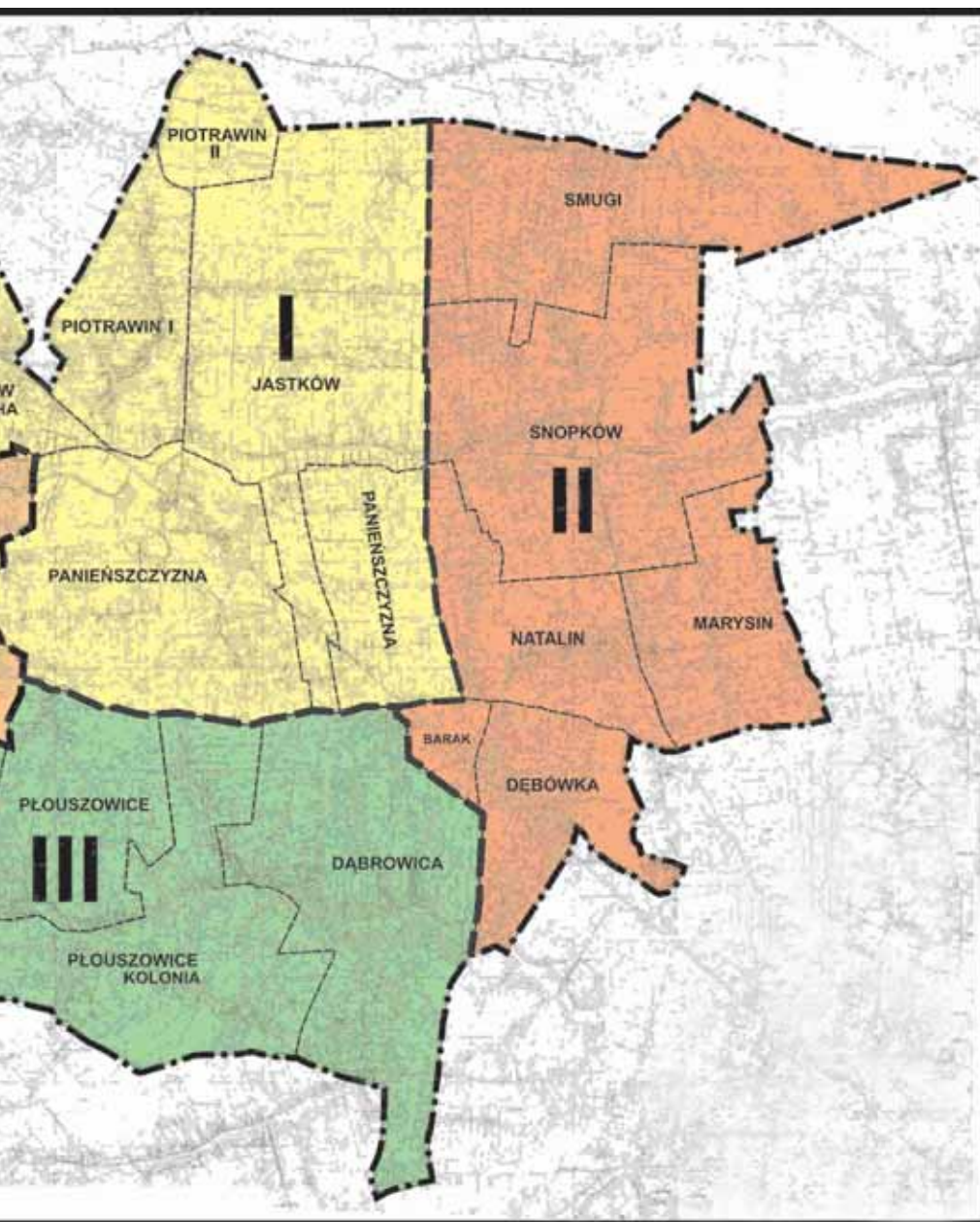
Wspomnianą decyzją władz gminy przeprojektowano ponownie tereny, które nie uzyskały zgodny ww. ministra, a mające dostęp do dróg publicznych, pod kątem wprowadzenia możliwości zabudowy zagrodowej. W ten sposób uzyskano dodatkowo około 60 ha terenów, na których może być realizowana zabudowa zagrodowa (rolnicza).

Część 2 zmian MPZP obejmuje takie miejscowości jak Smugi, Snopków, Natalin, Marysin, Barak, Dębówka. W wyniku przeprowadzonego postępowania i uzyskanej decyzji z Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi gmina Jastków uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze o powierzchni 81,2055 ha. (wniosek dotyczył 204,2278

ha). Część 2 zmian MPZP gminy Jastków znajduje się obecnie na etapie przeprojektowywania, z terenów, które nie uzyskały zgody ministra rolnictwa, na tereny zabudowy zagrodowej posiadające dostęp do drogi publicznej. Po wprowadzeniu zmian zbierze się Gminna Komisja Urbanistyczno - Architektoniczna, która po wydaniu pozytywnej opinii umożliwi skierowanie projektu zmiany planu do uzgodnień i opinii.

Część 3 zmian MPZP obejmuje takie miejscowości jak Tomaszowice, Płusowice, Płusowice Kolonia, Dąbrowica. W wyniku przeprowadzonego postępowania i uzyskanej decyzji gmina Jastków uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze o po-

arowania Przestrzennego



wierzchni 19,9538 ha (wniosek dotyczył 73,1665 ha). Część 3 zmian MPZP gminy Jastków znajduje się obecnie na etapie ponownych uzgodnień i opinii, a w najbliższym czasie zostanie ogłoszone wyłożenie do wglądu publicznego zmian obejmujących cz. 3 planu, które będzie trwało 21 dni. Po tym czasie przez 14 dni będą przyjmowane również uwagi do projektu planu.

Część 4 zmian MPZP obejmuje miejscowości: Tomaszowice Kolonia, Moszna, Moszna Kolonia, Miłocin, Ożarów. W wyniku przeprowadzonego postępowania i uzyskanej decyzji z Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi gmina Jastków uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze na o

powierzchni 10,6550 ha. (wniosek dotyczył 66,4300 ha). Po zmianach w projekcie planu zostanie przedłożona Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej, a po uzyskaniu pozytywnej opinii skierowana do uzgodnień i opinii.

Część 5 zmian MPZP obejmująca takie miejscowości jak Ługów, Moszenki, Sługocin, Sieprawki oraz Sieprawice uzyskała zgodę na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych na cele nierolnicze w wysokości 3,0308 ha (wniosek dotyczył 34,4911 ha). Po zmianach w projekcie planu zostanie przedłożona Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej, a po uzyskaniu pozytywnej opinii skierowana do uzgodnień i opinii.

MARCIN ALTER

Odzyskanie gruntów odebranych Parafii pw. NMP Królowej Polski w Jastkowie.

Na sesję w dniu 31 sierpnia br. skierowałam pod obrady Rady Gminy Jastków projekt uchwały w sprawie przekazania, w drodze darowizny na rzecz Skarbu Państwa, nieruchomości gruntowej stanowiącej własność gminy Jastków (w użytkowaniu wieczystym IUNG w Puławach) o pow. 2, 41 ha, położonej w Panienszczyźnie, działka nr ewidencyjny 581/1. Grunty przekazane przez naszą gminę na rzecz Skarbu Państwa mają służyć zaspokojeniu roszczeń parafii dotyczących odebranych jej gruntów. Rada Gminy Jastków, zgodnie z wcześniej zajmowanymi stanowiskami w tej sprawie, jednogłośnie przyjęła zaproponowaną uchwałę. Działanie to zostało poprzedzone uzgodnieniami z wojewodą lubelskim, który reprezentuje Skarb Państwa w terenie.

Parafia NMP Królowej Polski w Jastkowie od lat czyni starania o odzyskanie ziemi, która została jej nadana na mocy dekretu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego z dnia 6 września 1944 r. o przeprowadzeniu reformy rolnej. Grunty rolne o powierzchni 4 ha zostały nadane z przeznaczeniem na potrzeby utrzymania i rozwoju parafii. Niestety 6 maja 1961 roku, bezprawną decyzją Wojewódzkiej Komisji Ziemskiej przy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, grunty te zostały odebrane Parafii. Bezprawność powyższej decyzji potwierdził Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi, wydając (w wyniku przeprowadzonego postępowania administracyjnego) decyzję z dnia 9 grudnia 2011 roku w tej sprawie. Niestety, również ta decyzja nie spowodowała załatwienia sprawy.

Początkowo na gruntach tych funkcjonowało Państwowe Gospodarstwo Rolne, a w roku 1972 utworzony został Zakład Doświadczalny Hodowli i Uprawy Chmielu i następnie zakład ten włączony został w strukturę organizacyjną Instytutu Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa. Instytut otrzymał decyzję o ustanowieniu na jego rzecz użytkowania wieczystego na wszystkich gruntach dawnego PGR, w celu prowadzenia na tych gruntach działalności naukowo-badawczej. Taki stan trwa do chwili obecnej. W wyniku komunalizacji przeprowadzonej po powstaniu gmin samorządowych, większość gruntów stała się własnością Gminy Jastków w użytkowaniu wieczystym IUNG. Niektóre działki przyległe do gruntów Parafii, pozostały własnością Skarbu Państwa. Część ziemi należącej uprzednio do Parafii w Jastkowie została sprzedana prywatnemu nabywcy.

Mając na uwadze fakt, że obecnie Skarb Państwa nie posiada odpowiedniej powierzchni działek, aby zaspokoić roszczenie Parafii nasza decyzja wychodzi naprzeciw rozwiązaniu tego problemu. Mam nadzieję, że przekazanie przez naszą gminę darowizny doprowadzi do skutecznego rozwiązania wieloletniego problemu a jednocześnie zakończy różne dyskusje i pomówienia o blokowaniu przez gminę zwrotu ziemi.

TERESA KOT



W piątek 21 września 2018 r., przy udziale wojewody lubelskiego, pana Przemysława Czarnka, władz gminy Jastków, przedstawicieli KGW Moszna, wykonawcy oraz społeczności lokalnej nastąpiło uroczyste oddanie do użytku drogi gminnej we wsi Moszna. Inwestycja powstała dzięki dotacji celowej budżetu państwa w 2018 r. w ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019”. Wartość zadania wyniosła 2 572 322,06 zł, w tym dotacja w ramach programu rządowego wynosiła 1 286 161,00 zł, a wkład własny gminy Jastków - 1 286 161,06 zł.

MARCIN ABRAHEK

Mobilny LOF

Zakończył się kolejny etap projektu „Mobilny LOF” jakim jest budowa chodnika wzdłuż drogi powiatowej Nr 2418L Lublin - Snopków. Współdziałanie przy tej inwestycji z Zarządem Powiatu Lubelskiego pozwoliło na kompleksową przebudowę tego odcinka drogi. Oprócz nowego chodnika powstała również nowa nawierzchnia asfaltowa. Jeszcze w tym roku ogłosimy przetarg na realizację chodnika na dalszym odcinku wzdłuż drogi wojewódzkiej 809, aż do

granicy gminy Jastków w Smugach.

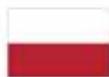
Ważnym elementem tej inwestycji będzie rozwiązanie istotnego problemu bezpieczeństwa pieszych, poruszających się na odcinku przy osiedlu mieszkaniowym w Snopkowie. Na mapce widać, jak będzie prowadzony chodnik wzdłuż drogi, lokalizację przejść dla pieszych, o co tak często monitowaliśmy u zarządcy drogi tj. Zarząd Dróg Wojewódzkich. Udało się nam również pozyskać grunt naprzeciwko osiedla, gdzie będzie bezpieczne miej-



sce dla autobusu miejskiego do zatrzymania i zabrania podróżnych. W tym miejscu chciałabym podziękować wła-

ścielowi powyższego terenu za nieodpłatne przekazanie gruntu na rzecz gminy.

ANDRZEJ DEC



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Inwestycje w ramach funduszu sołeckiego

Fundusz sołecki są to pieniądze wydzielone z budżetu Gminy. W roku 2018 wysokość funduszu sołeckiego w Gminie Jastków wynosi 556 315,07 zł. O tym na co zostaną przeznaczone pieniądze w konkretnym sołectwie decydują mieszkańcy podczas zebrania wiejskiego. Główne inwestycje finansowane z funduszu sołeckiego to remonty i utrzymanie dróg i infrastruktury drogowej. W ramach tego przedsięwzięcia zaplanowano wydatki w następujących sołectwach: Barak, Dąbrowica,

Jastków, Ługów, Moszenki, Moszna, Natalin, Ożarów, Sługocin, Sieprawki, Snopków, Tomaszowice, Tomaszowice Kol. i Wysokie. Całkowity koszt tego zadania wynosi 162 258,11 zł. Remont budynku gospodarczego przy Szkole Podstawowej w Snopkowie, zakup materiałów budowlanych na remont budynku przeznaczonego na świetlicę w Jastkowie, zakup lamp solarnych w miejscowości Józefów-Pociecha, wykonanie kostki brukowej przed budynkiem świetlicy w Płuszcowicach Kol. z sołectwa Płuszcowice

Kol. to kolejne inwestycje na kwotę 66 498,01 zł. Sołectwa Dąbrowica, Dębówka, Płuszcowice, Płuszcowice Kol. i Tomaszowice przeznaczyły kwotę 34 415,65 zł na doposażenie placów zabaw w nowe urządzenia. Wszystkie inwestycje oraz zadania zaplanowane w ramach funduszu sołeckiego mają służyć poprawie życia mieszkańców. Dlatego tak bardzo ważne są zebrania wiejskie, które są doskonałą okazją aby porozmawiać i zaplanować najbardziej potrzebne i oczekiwane inwestycje w Gminie.

Susza

Procedura szacowania strat w gospodarstwach rolnych spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami atmosferycznymi prowadzona jest przez komisje powołane w poszczególnych gminach przez wojewodę zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 stycznia 2015r. w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz.U. z 2015r., poz. 187 z późn. zm.).

Prace Komisji regulują „Wytyczne dla Komisji powołanych przez Wojewodę dotyczące ogólnych zasad szacowania szkód w gospodarstwach rolnych i działach specjalnych produkcji rolnej w których wystąpiły szkody spowodowane przez suszę, grad, deszcz nawalny, ujemne skutki przezimowania, przymrozki wiosenne, powódź, huragan, piorun, obsunięcie się ziemi lub lawinę”.

Zgodnie z wytycznymi szacowanie strat spowodowanych suszą gminne Komisje prowadzą zgodnie ze wskazaniami Systemu Monitoringu Suszy opracowanym na zlecenie Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi przez Instytut Uprawy Nawożenia i Gleboznawstwa - Państwowy Instytut Badawczy (IUNG-PIB) w Puławach.

IUNG-PIB opracował wartości klimatycznego bilansu wodnego dla wszystkich gmin Polski (2478 gmin) oraz w oparciu o kategorie gleb określił w tych gminach aktualny stan zagrożenia suszą rolniczą dla poszczególnych upraw w ustalonych okresach raportowania.

W związku z powyższym gminne Komisje mogą szacować straty spowodowane przez suszę, wyłącznie wówczas, gdy na danym terenie, w danej uprawie, zgodnie z Klimatycznym Bilansem Wodnym wystąpiła susza.

Na terenie Gminy Jastków zgodnie z mapą kategorii glebowych podatności na suszę występują gleby II, III i IV kategorii na powierzchni odpowiednio: 2,75 ha GO(0,03%), 4542,50 ha (52,68 %) oraz 4077,25 ha (47,29%). Uprawy zagrożone wystąpieniem suszy zlokalizowane na glebach II kategorii to zboża ozime i jare, krzewy owocowe, truskawki i rośliny strączkowe, na glebach III kategorii to zboża jare, a na glebach IV kategorii brak upraw zagrożonych suszą.

W bieżącym roku do Urzędu Gminy Jastków wpłynęło jedynie 7 oświadczeń dotyczących strat suszowych. Wymienione uprawy położone były na glebach III i IV kategorii podatności na suszę i nie podlegały procedurze szacowania strat suszowych.

System monitoringu suszy rolniczej znajduje się pod adresem:
<http://www.susza.iung.pulawy.pl/glowna/>
 Wytyczne dla komisji znajdują się na stronie ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi:
<http://www.minrol.gov.pl/Informacje-branzowe/Niekorzystne-zjawiska-atmosferyczne-pomoc>

ANNA UHRUSKA

Doręczanie pism drogą elektroniczną

Tą krótką notatką chciałabym zachęcić Państwa do składania wniosków o wyrażenie zgody na doręczanie pism w formie dokumentu elektronicznego we wszystkich sprawach podatkowych załatwianych przez Urząd Gminy Jastków.

W swojej pracy często spotykamy się z sytuacjami, kiedy podatnicy nie mają możliwości udać się na pocztę po odbiór awizowanych przesyłek, w tym decyzji wymiarowych i nakazów płatniczych. Prostim rozwiązaniem byłoby złożenie wniosku o doręczanie pism przez skrzynkę e-pup. Wiemy, że część z Państwa posiada już takie skrzynki, a tych, którzy ich nie mają zachęcamy do założenia. Przesyłanie pism na pewno usprawni Państwu wiele spraw w kontaktach z urzędem, a nam pozwoli zmniejszyć koszty korespondencji. Dodatkowym plusem jest to, że pismo zawsze znajdziecie na swojej skrzynce i nie pojawi się problem zgubienia pisma w wersji papierowej.

ANNA POMARAŃSKA

Wybory są ważne

Pierwsze demokratyczne wybory z 27 maja 1990 roku do rad gmin to początek faktycznej decentralizacji państwa i władzy, to początek tworzenia wspólnot lokalnych. Była to najważniejsza ustrojowa i polityczna reforma w wolnej Polsce, a jednocześnie ta najbardziej udana. Warto iść do wyborów zarówno wtedy, gdy chce

się coś zmienić w działaniu władz, jak również wtedy gdy się te władze popiera, aby wybrani mieli silny mandat do rządzenia. Szczególnie zachęcamy do tego młodych wyborców. Nie można twierdzić, że otaczającą rzeczywistość się nie zmienia, gdy rezygnuje się z udziału w demokratycznych procedurach.

REDAKCJA

Załącznik do Uchwały XLIV/ /2018 Rady Gminy Jastków z dnia 23.03.2018

Numer obwodu głosowania	Granice obwodu (sołectwa)	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej	Numer okręgu wyborczego
1	Jastków	SZKOŁA PODSTAWOWA W JASTKOWIE Panieńszczyzna, Aleja Warszawska 43 21-002 Jastków (lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych)	3
	Natalin		4
	Barak		5
	Dębówka		
2	Ożarów	SZKOŁA PODSTAWOWA W OŻAROWIE Ożarów 160, 24-150 Nałęczów	6
	Ługów		7
	Sługocin		
3	Wysokie	SZKOŁA PODSTAWOWA W SNOPIKOWIE Snopków 50, 21-002 Jastków	8
	Moszenki		9
	Marysin		10
	Smugi		
4	Snopków	SZKOŁA PODSTAWOWA W PŁOUSZOWICACH Płouszowice – Kolonia 17, 21-008 Tomaszowice (lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych)	11
	Płouszowice		
5	Płouszowice -Kolonia	SZKOŁA PODSTAWOWA W TOMASZOWICACH Tomaszowice – Kolonia 40A, 21-008 Tomaszowice (lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych)	12
	Moszna		
	Moszna-Kolonia		13
	Tomaszowice -Kolonia		
6	Miłocin	URZĄD GMINY JASTKÓW Panieńszczyzna, ul. Chmielowa 3 21-002 Jastków	14
	Józefów-Pociecha		
7	Piotrawin	GMINNY OŚRODEK KULTURY I SPORTU W JASTKOWIE ZS. W DĄBROWICY Dąbrowica 133, 21-008 Tomaszowice	15
	Sieprawice		
8	Sieprawki	SZKOŁA PODSTAWOWA W JASTKOWIE Panieńszczyzna, Aleja Warszawska 43 21-002 Jastków (lokal dostosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych)	1
	Panieńszczyzna		2

STOWARZYSZENIE OTWARCI I KREATYWNÍ Z DĄBROWICY
ORAZ KGW PANIENSZCZYŻNA-JĄSTKÓW

KAWIARENKA PATRIOTYCZNA

NIEPODLEGŁOŚCIOWY SALON

30 WRZEŚNIA/NIEDZIELA
GODZ. 17.20-19.20
SALA PARAFIALNA
W JĄSTKOWIE

OBYCZAJE, SZTUKA
LITERATURA, KULTURA
NARODU POLSKIEGO
W XVIII I XIX WIEKU

Mile widziane stroje z epoki!

CZYTANIE POZEJI
ROMANTYCZNEJ PRZY
MUZYCE POLSKICH
KOMPOZYTORÓW

KRAJ RODZINNY - RODZINNA KRAINA

21 PAŹDZIERNIKA/NIEDZIELA
GODZ. 11.15-14.15
SALA PARAFIALNA
W JĄSTKOWIE

WARSZTATY RODZINNE:

GRY PLANSZOWE,
EDUKACYJNE, QUIZY

WARSZTATY
PLASTYCZNE DLA DZIECI

KU NIEPODLEGŁOŚCI

4 LISTOPADA/NIEDZIELA
GODZ. 17.20-19.20
SALA PARAFIALNA
W JĄSTKOWIE

PIERWSZA KOMPANIA
KADROWA - OPOWIEŚCI
O DAŻENIU POLSKI
DO NIEPODLEGŁOŚCI

WYSTAWA UMUDUROWANIA
I AKCESORIÓW MILITARNYCH

KONCERT PIEŚNI
LEGIONOWYCH

WSTĘP WOLNY



LUBELSKIE
LOKALNIE



Fundacja Fundusz Lokalny
Ziemi Biłgorajskiej



Gmina
Zimbrzyńce



Projekt "Kawiarenka Patriotyczna w Gminie Jastków" realizowany jest ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich.